

CHEVILLY • LARUE

le journal

MENSUEL D'INFORMATIONS MUNICIPALES

N° 201 - SEPTEMBRE 2018



Rentrée scolaire
**EN ROUTE
POUR UNE
NOUVELLE
ANNÉE**

LE JOURNAL DE CHEVILLY-LARUE

Magazine mensuel
d'informations municipales
N°201

Directrice de la publication :
Stéphanie Daumin.

Direction de la communication :
Patricia Durand, Chloé Fernandes.

Rédactrice en chef :
Géraldine Kornblum.

Journalistes :
Géraldine Kornblum, Hugo Derriennic.

Photographe :
Jenny Romeiro Dias,
Jean-Luc Tabuteau

Ont participé à ce numéro :
Michel Aumercier, Florence Bédouet,
Daniel Bénard, Alex Bonnemaison,
Didier Cardon, Marc Ellenberger,
Estelle Fenech, Faiseurdimage,
Antoine Ginekis, Sylvia Maurice.

Secrétariat :
Carolina Vargas Coronado

Conception et mise en page :
Pellicam+

Photogravure et impression :
imprimerie Grenier.

Régie publicitaire : Micro 5

**Direction de la Communication
de la ville de Chevilly-Larue,**
100, avenue du Général de Gaulle,
94 550 Chevilly-Larue.
Tél. : 01 79 61 63 10
Fax : 01 45 60 19 03
communication@ville-chevilly-larue.fr

Mairie de Chevilly-Larue
88, avenue du Général de Gaulle
94 669 Chevilly-Larue Cedex
Tél. : 01 45 60 18 00

4-5 VU !

- **L'ALBUM**
PHOTO DU MOIS



ACTUALITÉ EN VILLE

- **CHAMPIONS** DU MONDE
- **LES TRAVAUX D'EXTENSION**
DU MÉTRO 14
- **LES ÉLÈVES RENDENT**
HOMMAGE À SIMONE VEIL
- **CHANTIERS** ET JOBS D'ÉTÉ



QUARTIERS

- **UNE BRADERIE**
POUR CRÉER DU LIEN
- **TRIANGLE DES MEUNIERIS :**
BIENTÔT UNE NOUVELLE VOIE
- **CIMETIÈRE INTERCOMMUNAL :**
PENSER L'AVENIR ENSEMBLE

13 SERVICES PUBLICS

- **LES TRAVAUX RÉALISÉS**
PENDANT L'ÉTÉ



DOSSIER

- **ENTRÉE SCOLAIRE :**
LA CLOCHE DE LA RENTRÉE A SONNÉ



REPORTAGE

- **UN SI BEL ÉTÉ** CHEVILLAIS

24-25 PROFIL !

- **JOHN MAC ELHONE :**
LA GÉNÉROSITÉ À LA SAUCE ÉCOSAISE



CULTURE

- **LES JOURNÉES DU PATRIMOINE**
- **LES ÉLÈVES DE LIBERTÉ**
SUR LE DEVANT DE LA SCÈNE
- **LA SAISON CULTURELLE**
FAIT SA RENTRÉE
- **LECTURES D'ÉTÉ**

28-29 MÉMOIRE

- **JACQUES PETIT LE ROY,** INDUSTRIEL,
CHAMPION DE GOLF ET RÉSISTANT (2^e PARTIE)

SPORTS

- **NATATION :**
IL Y EN A POUR TOUT LE MONDE
- **LE BASKET**
CÉLÈBRE SES MEILLEURES ÉQUIPES
- **LE SPORT SANTÉ**

32-33 TRIBUNES

- **EXPRESSIONS** DES ÉLU(E)S

34-35 VIE PRATIQUE !

- **RENSEIGNEMENTS** UTILES



TRAVAUX DU MÉTRO UNE OPPORTUNITÉ DE FORMATIONS ET D'EMPLOIS

Le chantier d'extension du métro ligne 14 va offrir aux Chevillais une véritable opportunité d'emploi. En effet, comme l'avait souhaité la Maire, l'entreprise en charge de la réalisation du chantier est soumise à des clauses d'insertion par lesquelles elle s'engage à recruter et former les habitants du territoire traversé par le futur nouveau tronçon. C'est à l'entreprise Razel-Bec que le chantier a été confié, sous l'égide de la Société du Grand Paris. 12 postes d'électriciens de tunnel et 12 postes de mécaniciens travaux publics sont d'ores et déjà à pourvoir. Les personnes recrutées bénéficieront d'une formation de 15 mois incluant un contrat

de professionnalisation de 12 mois, l'objectif étant de les conduire vers un emploi en CDI. La commune de Chevilly-Larue, en partenariat avec l'Établissement public territorial Grand Orly Seine Bièvre, invite les personnes intéressées par ces postes à une réunion d'information collective avec l'agence d'intérim Manpower. Celle-ci se tiendra mardi 18 septembre à 9h30 à la salle Léo Ferré (65, avenue Franklin Roosevelt).
Retrouvez les annonces de ces postes sur le site de la ville www.ville-chevilly-larue.fr.



Très bonne rentrée à tous !

LA RENTRÉE 2018 commence sur les chapeaux de roue. Après quelques semaines de repos bien mérité, sous un soleil estival parfois caniculaire, chacun a pu profiter des Planches au parc départemental, de la piscine municipale, qui depuis sa rénovation connaît une belle fréquentation, ou encore des séjours organisés par la commune à la mer ou à la campagne. Beaucoup sont partis vers des destinations plus ou moins lointaines et reviennent la tête remplie de souvenirs et d'images ressourçantes.

Pendant ce temps, les agents du service public communal et nos prestataires ont tout fait pour vous préparer une belle rentrée. **L'agrandissement de l'école Paul Bert est terminé, ouvrant 6 classes supplémentaires pour les élèves de maternelle et primaire.** Des travaux de rafraîchissement ont été menés dans chaque école de la ville, le parking du Cœur de ville a été entièrement repeint, grâce à un chantier mené par et avec des jeunes de la commune, la salle des mariages s'est elle aussi mise au goût du jour, et le raccordement à la fibre optique des écoles de la commune se poursuit avec la connexion de Paul Bert B et d'une partie de l'école Pasteur, les autres étant programmées pour les deux prochaines années. Notre commune a vu par ailleurs s'installer au mois d'août et pour une durée de trois ans le chantier pour aménager les ouvrages annexes de la ligne 14 du métro sur la partie nord de la rue Petit Le Roy. En attendant la fin des travaux de l'avenue Franklin Roosevelt par le Département du Val-de-Marne, qui se termineront comme prévu vers la fin novembre, cela promet des contraintes de circulation qui ne vont pas faciliter nos déplacements. Avec mes collègues Vincent Phalippou, conseiller municipal en charge de la voirie, et André Deluchat, maire-adjoint en charge des transports, ainsi que l'ensemble des élus du quartier, **nous serons d'une totale vigilance pour s'assurer que ces travaux s'opéreront dans le plus grand respect des riverains.**

J'ai d'ailleurs fait procéder à des constats d'huissier préventifs sur les abords des chantiers, du tracé du métro et des itinéraires des camions afin de m'assurer que toute dégradation liée au chantier susceptible de surgir sur l'espace public ou sur des clôtures de particuliers pendant la durée du chantier serait incontestablement indemnisée par la RATP.

Enfin, le forum de rentrée a pris une nouvelle forme. Il réunit désormais non seulement les associations sportives mais aussi les autres associations et les structures socio-culturelles comme le théâtre, le conservatoire de musique, d'arts plastiques, la Maison pour tous, ou encore la médiathèque, afin que chacun puisse s'inscrire en toute connaissance de cause et de la manière la plus pratique qui soit aux activités de son choix.

La Municipalité poursuit par ailleurs toutes les actions qui rendent la rentrée plus facile et qui soutiennent le pouvoir d'achat, comme la distribution de fournitures scolaires à tous les élèves de la commune. Ces attentions, qui représentent **un effort budgétaire important dans une période de vaches maigres** où la commune subit de plein fouet les décisions successives d'austérité budgétaire et dispose de moins en moins de moyens, nous paraissent plus que jamais essentielles dans le quotidien de chacun. Les premières annonces de la rentrée nous laissent en effet craindre le pire pour le pouvoir d'achat des familles, des jeunes et des retraités, qui auront d'autant plus besoin de soutien à leurs côtés. Plus que jamais, la Municipalité concentre son énergie à épauler, soutenir et accompagner les Chevillais-es dans leur quotidien et leurs projets. Bonne rentrée à tous ! *

Voite Veire

Stéphanie Daumin



La Municipalité poursuit par ailleurs toutes les actions qui rendent la rentrée plus facile et qui soutiennent le pouvoir d'achat, comme la distribution de fournitures scolaires à tous les élèves de la commune.







1



2



3



4



5



6

V U !

Le club des 5

1 Munies de leurs pelotes de laine, les bénévoles de l'atelier tricot graffiti se retrouvent tous les mardis à l'ancien centre de loisirs pour créer les décorations du marché de Noël dans la joie et la bonne humeur.

Se mouvoir en musique

2 C'est aux Planches que les Chevillais ont pu admirer un spectacle mêlant expression corporelle et acrobaties. Le tout accompagné par la virtuosité des musiciens.

Miam-miam

3 Les adhérents de la Ferme du Saut du Loup ont procédé à la récolte du miel des abeilles de leur rucher. L'occasion de déguster le nectar de Chevilly-Larue.

Des sourires sur la piste

4 Ils étaient nombreux à se déhancher sur la piste de danse lors du bal des pompiers le 13 juillet. Une ambiance festive qui s'est prolongée jusqu'au petit matin ...

Un sacré chantier d'été

5 Les jeunes chevillais ont bien travaillé à l'occasion des chantiers d'été. Ils ont notamment rénové le parking du Cœur de ville avec l'aide des agents communaux.

Haute voltige

6 En apesanteur devant leur public, les circassiens du service Jeunesse nous ont proposé un gala d'anthologie. Il fallait lever les yeux bien haut pour admirer ces prouesses de haut vol.

Champions du monde

Deux étoiles dans le ciel Bleu chevillais



Les Chevillais étaient nombreux à suivre la finale de la coupe du monde au gymnase Dericbourg dans une ambiance de fête.

L'équipe de France est devenue championne du monde pour la deuxième fois de son histoire cet été en Russie. Un événement suivi de très près à Chevilly-Larue qui a vibré au rythme des exploits des Bleus. Retour sur un moment unique de joie populaire et de cohésion.

15 JUILLET 2018. Il est environ 19h et la France exulte. Vingt ans après le triomphe de la bande de Zidane, Desailly et Barthez, c'est au tour de Paul Pogba et Antoine Griezmann de rentrer au Panthéon du sport et de soulever la coupe du monde de football. « *C'est un truc de fou, on vit un moment historique* » s'exclament en chœur Romain et Alexandre, deux amis âgés de 25 ans qui ont pleinement profité de la fête sur les Champs-Élysées. « *Nous étions très jeunes en 98 et n'avions pas pleinement conscience de l'événement. Cette deuxième étoile est celle de notre génération* ».

À l'image de tout un peuple, les Chevillais ont vibré avec l'équipe de France au cours de la compétition. Paisiblement installés dans leur canapé, réunis au service Jeunesse, où les matchs étaient retransmis sur écran géant, ou dans les bars et les restaurants, ils se sont enflammés pour la frappe exceptionnelle de Benjamin Pavard contre l'Argentine, pour la tête de Raphaël Varane contre l'Uruguay ou pour les arrêts déterminants d'Hugo Lloris face à la Belgique. La campagne de Russie est une véritable réussite pour les Bleus et leurs exploits soulèvent un élan populaire incomparable auquel se sont joints les Chevillais.

Le gymnase Dericbourg est en ébullition pour la finale disputée face à la sélection croate emmenée par Luka Modric, élu meilleur joueur de la compétition. Une foule de supporters chante et arbore avec fierté les drapeaux tricolores. L'ambiance est de plus en plus festive au cours d'une rencontre où la réussite française est maximale. Le dernier but, inscrit par le prodige Kylian M'Bappé, délivre définitivement l'assistance et emporte petits et grands dans une douce euphorie. « *C'est un moment magique et hors du temps* » savoure Myriam, une mère de famille qui partage sa passion du ballon rond avec ses enfants. « *Nous sommes comme dans une bulle où tout le monde communique et chante la Marseillaise. Il n'y a que le football pour nous faire vivre des émotions pareilles et créer un sentiment de cohésion nationale* ». ✨

Hugo Derriennic



DÉMISSION DE PATRICK VICÉRIAT

Patrick Vicériat, président du groupe Les Républicains-UDI-Divers droite au Conseil municipal depuis le 30 mars 2014, a démissionné de ses fonctions de conseiller municipal. « J'ai eu beaucoup de satisfaction à travailler à vos côtés au sein du Conseil municipal au cours des 4 dernières années, et tiens à vous en remercier, même si nous ne partageons pas toujours les mêmes convictions et les mêmes idées politiques » a-t-il écrit à Stéphanie Daumin. Il explique son départ au regard de divergences politiques au sein de son parti. Bérangère Durègne de Launaguet a rejoint le Conseil municipal au sein duquel Liliane Ponotchevny, conseillère municipale, a pris la présidence du groupe.

CÉRÉMONIE DE LA CITOYENNETÉ

Les Chevillais qui ont 18 ans cette année seront reçus par la Municipalité le 19 septembre à 18h30 en salle du Conseil municipal lors d'une cérémonie de la citoyenneté. Leur carte d'électeur leur sera remise très solennellement par les élus.



Explosion de joie dans le quartier Sorbiers-Saussaie après le but de Samuel Umtiti qui qualifiait l'équipe de France pour la troisième finale de Coupe du monde de son histoire.



Pour fêter le sacre des Bleus, un petit bisou sur le trophée s'impose.



Les élèves du collège Jean Moulin devant le Panthéon.

CITOYENNETÉ

LES ÉLÈVES DU COLLÈGE JEAN MOULIN ONT RENDU HOMMAGE À SIMONE VEIL

Dimanche 1^{er} juillet, 35 élèves de 4^e et 3^e du collège Jean Moulin ont assisté à l'entrée de Simone Veil au Panthéon. L'occasion de rendre hommage à la survivante des camps nazis, à la ministre qui a fait voter la loi pour le droit à l'avortement, à la première présidente du Parlement européen.

C'ÉTAIT LA VOLONTÉ présidentielle que des élèves assistent à la cérémonie d'hommage national à Simone Veil à l'occasion de son entrée au Panthéon. Malgré les difficultés pour organiser un tel déplacement au pied levé, le principal du collège Jean Moulin tenait à ce que ses élèves y soient. « *Cela avait du sens de participer à cette cérémonie qui s'inscrit parfaitement dans le parcours citoyen de nos élèves. Les 3^{es} avaient déjà abordé la figure féministe et européenne de Simone Veil dans le cadre d'un EPI** », raconte Jean-Roch Cognet. La Municipalité a tout mis en œuvre pour trouver un car à mettre à la disposition des élèves et des professeurs un dimanche. Très émus par la cérémonie, les collégiens chevillais ont pris la mesure de l'événement.

« *C'est une femme qui s'est battue pour les droits de la femme et s'est imposée dans un métier d'hommes* », affirme Yasmine El Shafie Hussein, élève de 3^e. « *Ça m'a fait chaud au cœur de voir autant de personnes la célébrer* ». Les élèves de Jean Moulin se sont d'ailleurs fait remarquer en entamant spontanément *La Marseillaise* au passage des cercueils de Simone Veil et de son mari. « *Je suis fier de voir mes élèves, dans toute leur diversité, s'approprier les valeurs de la République en tant que citoyens en devenir* », ajoute Jean-Roch Cognet. Un chant qui leur a valu d'être interviewés en direct sur la chaîne télévisée d'informations en continu BFM. ✨

Sylvia Maurice

* Enseignements pratiques interdisciplinaires



Le chantier de construction d'un ouvrage technique annexe à l'extension du métro a commencé rue Petit Le Roy.

Transports

Les travaux rue Petit Le Roy d'un ouvrage technique annexe à l'extension de la ligne de métro 14 ont commencé le 20 août. L'ensemble des travaux liés à cette extension avaient été présentés aux riverains en réunion publique le 4 juillet.

Les travaux d'extension du métro 14 ont commencé

BONNE NOUVELLE pour les Chevillais, les travaux des futures et très attendues stations de métro « Chevilly-Trois communes » et « Porte de Thiais » sont entrés dans leur phase opérationnelle. Rue Petit le Roy, la construction d'un ouvrage technique annexe a commencé le 20 août. Mais un métro est un chantier d'envergure qui génère d'inévitables nuisances pour les riverains ; l'emprise du chantier, située entre l'entrée du parc communal et le giratoire rue Jacques Brel, a nécessité la mise en sens unique de la circulation rue Petit Le Roy et la suppression du stationnement entre la rue Jacques Brel et l'avenue Roosevelt en direction de cette dernière (le parking de la piscine est à disposition des riverains). Comme l'avait affirmé Stéphanie Daumin, la maire, lors de la réunion publique de présentation des travaux le 4 juillet, tout est mis en œuvre pour que ces nuisances soient

réduites au maximum. Lors de cette réunion, après une présentation des différentes phases du chantier par la RATP, maître d'ouvrage du projet sous l'égide de la Société du Grand Paris, la maire avait exigé que les itinéraires des camions privilégient les axes principaux, que des réunions de chantier aient lieu chaque semaine en présence de la Municipalité, et que le périmètre de constatation par huissier avant chantier soit étendu au-delà du périmètre initialement identifié par la RATP. Pendant toute la durée du chantier, les riverains seront informés de l'avancée des travaux tant sur site que par des lettres infos chantier. Un site internet dédié a été mis en place (la14plus14.fr). Les Chevillais peuvent également joindre deux agents RATP mis à disposition pour toutes leurs interrogations : Tania Boulahia (06 11 16 37 61) et Christophe Lucas (06 24 49 11 89). ✨

Géraldine Kornblum



COMMÉMORATIONS ET HOMMAGES

« Sombrier dans l'amnésie serait la pire des choses qui puisse arriver. Ce serait bien plus qu'un déni de justice pour les familles des victimes ou envers ceux qui ont survécu : ce serait les tuer une seconde fois en les vouant à l'oubli ».

C'est entourée de la communauté israélite et d'élus, que Nora Lamraoui-Boudon, 1^{ère} maire-adjointe, a commémoré le 76^e anniversaire de la rafle du Vel' d'Hiv. Le 13 août, Vincent Phalippou, maire-adjoint, et André Sautet, fils de François Sautet, ont rendu hommage à ce dernier et à Georges Margueriteau, deux Chevillais communistes fusillés par les Allemands le 11 août 1942 au Mont-Valérien.

Le 25 août, Stéphanie Daumin, la Maire, a célébré la Libération de Paris. Après avoir rendu hommage aux Chevillais tués par les Allemands, elle a évoqué le programme du Conseil national de la Résistance dont les valeurs de démocratie, de paix, de progrès social « nécessitent d'être toujours défendues dans un monde où les inégalités ne cessent de se creuser ».



Les chantiers d'été, une belle occasion pour les jeunes d'acquérir une première expérience de travail.

Chantiers et jobs d'été

De nombreux jeunes chevillais avaient fait le choix de profiter de l'été pour travailler. Certains étaient saisonniers dans les services municipaux. D'autres ont profité des chantiers du SMJ. Tous se sont forgé une vraie expérience.

Une équipe jeune, enthousiaste et motivée au service de votre été

VOUS LES AVEZ forcément croisés. Ces petites mains parfois invisibles ont animé vos loisirs ou ont vaillamment assuré la continuité du service public et préparé la rentrée. Comme tous les étés, la Municipalité a permis à 39 jeunes, âgés de 16 à 22 ans, embauchés en tant que saisonniers au sein des services municipaux, d'accéder bien souvent à leur premier emploi, pour des durées maximales d'un mois environ. Certains ont travaillé au service Propreté, aux Espaces verts, à la piscine, à la restauration ou encore aux secteurs Logistique manutention ou Hygiène des locaux, où ils ont notamment œuvré à la remise en état des crèches et des écoles. Au parc départemental Petit Le Roy, Mélissa, 20 ans, a animé les activités aux Planches pendant cinq semaines. « J'aime bien travailler en extérieur, avoir ce contact avec un public jeune, parents et enfants. C'est une forme de continuité puisque je venais aux Planches quand j'étais petite ». Véronique, Mike et Yanis comptent parmi les neuf jeunes recrutés par le Pôle réussite jeunesse du SMJ

(service municipal de la Jeunesse) à avoir participé à des chantiers de rénovation et d'embellissement de bâtiments publics. Aux côtés des agents municipaux des services techniques, un groupe en juillet et un autre en août se sont attelés à la réfection des peintures du parking du Cœur de ville et de la crèche Maison bleue, à la rénovation de la salle des mariages de la mairie et à divers travaux au sein du groupe scolaire Paul Bert (peinture, plomberie, etc). « Je suis fière de travailler pour ma ville », explique Véronique, 18 ans, qui se destine à la comptabilité. « C'est la motivation et le fait d'avoir un projet qui ont été déterminants dans le recrutement », estime quant à lui Sébastien Guilbert, responsable du secteur Maintenance au Centre technique municipal. Tous ces jobs et chantiers d'été représentent, pour ces jeunes, un précieux tremplin pour se confronter aux réalités du monde du travail dans une ambiance détendue, ainsi qu'un premier pas vers l'autonomie. ✨

Sylvia Maurice

HALTE AUX AGRESSIONS SONORES

Vivre en communauté impose certaines règles de civisme élémentaires qui ne sont malheureusement pas toujours respectées. Qu'il soit causé par des cris, le moteur des motos ou le son des radios, le bruit est une source de désagrément et un frein au vivre-ensemble. « Une agression sonore se caractérise par la fréquence des nuisances et est lourdement sanctionnée par les autorités judiciaires » rappelle Patrick Blas, maire-adjoint délégué à la Tranquillité et la sécurité publiques. « N'hésitez pas à faire appel à la police en joignant le 17 pour faire cesser ces infractions, de jour comme de nuit ».

SIMPLY MARKET DEVIENT AUCHAN

Les clients l'ont sans doute remarqué, le Simply Market de la place Nelson Mandela est devenu Auchan. Le géant de la grande distribution a en effet repris à son nom toutes les enseignes de la marque (Simply Market fait partie du groupe Auchan). Avantage pour les clients : un plus grand choix de produits et de marques en rayon. Les détenteurs d'une carte de fidélité Simply Market peuvent l'échanger contre une carte Auchan, tout en gardant le bénéfice des points acquis. Par ailleurs, la nouvelle enseigne fait point relais de colis.



Les animations proposées près du city stade cet été ont favorisé le lien social.

QUARTIER SORBIERS-SAUSSAIE

UNE BRADERIE POUR CRÉER DU LIEN

Suite à une réunion avec les riverains sur les nuisances engendrées par le city stade, différentes actions ont été mises en œuvre pour rétablir les conditions du bien vivre ensemble.

D EPUIS LE printemps, plusieurs actions ont été entreprises par la Municipalité, les services communaux et leurs partenaires pour mettre un terme aux différentes incivilités perpétrées par une poignée d'utilisateurs indisciplinés du city stade. Coté prévention, cette

structure bénéficie désormais de la vidéoprotection dans le cadre du plan de sécurisation des bâtiments communaux. De son côté, la Police nationale, après de longues semaines d'enquête, a procédé à l'interpellation des principaux fauteurs de troubles qui ont été déferés devant la justice. C'est

TRIANGLE DES MEUNIERES

BIENTÔT UNE NOUVELLE VOIE

Les travaux de création du troisième tronçon de la route de Chevilly ont démarré ; cette nouvelle voie permettra de relier l'avenue du 11 novembre 1918 à la RD7.



La future voie reliera l'avenue du 11 novembre 1918 à la RD7

D ANS LE CADRE des travaux de la ZAC des Meuniers, ceux du prolongement du troisième tronçon de la route de Chevilly ont démarré cet été. Cette nouvelle voie départementale sera dans la continuité de l'avenue du 11 novembre 1918, passera devant la caserne des pompiers et rejoindra la RD7. Le tracé de

la future voie est déjà visible, matérialisé par un chemin de terre. La fin de chantier est prévue pour 2019. Cette route permettra aux automobilistes de rejoindre facilement l'A86 en direction du sud, donc de l'aéroport. Elle va ainsi désengorger l'avenue de la République, la rue Élisée Reclus et le carrefour de l'esplanade

enfin par une présence accrue des animateurs de rue et la mise en place d'un programme d'animations que la Municipalité a agi, aux côtés des habitants, afin de ramener les conditions du bien vivre ensemble. Ce fut notamment le cas début juillet grâce à l'organisation d'une braderie en partenariat avec la Ressourcerie La Mine d'Arcueil. « Cet événement a permis aux habitants de se réapproprier l'espace public et de recréer du lien entre les générations » s'est réjouie Carole Barbarian, conseillère municipale missionnée sur l'Économie circulaire et pilote du projet. Les habitants ont ainsi pu se retrouver dans un contexte festif avec des ateliers de loisirs créatifs, des animations et des concerts. Un moment de cohésion qui a instauré un climat propice au dialogue entre les habitants et les générations. ✨ **H.D**

du cimetière parisien de Thiais. Conformément aux engagements pris par Christian Hervy, l'ancien maire et conseiller départemental, il revient à la compagnie de pompiers de soumettre des propositions de dénomination. Cette dernière a fait deux propositions de nom en hommage aux actions de résistance intérieure du régiment des sapeurs-pompiers durant la seconde guerre mondiale : "rue de la lance-canon" et "rue Sécurité parisienne". Le Conseil municipal a fait part d'une préférence pour la seconde proposition. Cette voie étant départementale, il revient au Conseil départemental de faire le choix définitif. Par ailleurs, une voie communale traversante nord-sud sera créée ultérieurement et desservira l'éco-quartier. Le Conseil municipal a rendu un avis favorable pour que celle-ci soit dénommée "voie des Meuniers", reprenant ainsi la mémoire des lieux. ✨ **G.K**

LE POSTE DE POLICE NE SERA PAS UN COMMISSARIAT SUBDIVISION- NAIRE

La Municipalité avait fait la demande que soit modifié le statut du poste de police de Chevilly-Larue en commissariat subdivisionnaire, de manière à pouvoir disposer sur place de policiers en capacité d'intervenir sur les événements de voie publique. Malheureusement cette demande a été rejetée par le Préfet de police, pour qui la mise en œuvre de la police de sécurité du quotidien (PSQ) sur le territoire national et de brigades territoriales de contact (BTC) dans chaque circonscription de sécurité de proximité, dont les effectifs se consacreront à des patrouilles sectorisées sur les secteurs les plus sensibles, ne sont pas compatibles avec la création d'un commissariat de plein exercice à Chevilly-Larue.

VIVEMENT LE MARCHÉ CAMPAGNARD !

Rien de tel pour apprécier l'arrivée de l'automne que les étals du marché campagnard qui se tiendra les 22 et 23 septembre sur le parking du cimetière intercommunal (boulevard Jean Mermoz). Producteurs du terroir et artisans d'art proposeront leurs produits à la vente. Le dimanche 23, tous les Chevillais sont invités à venir admirer le fleurissement de la ville en image ; les participants à l'initiative "jardinez, c'est gagné !" seront mis à l'honneur.



Parvis du cimetière intercommunal

Stéphanie Daumin, la maire, entourée notamment d'André Deluchat, maire-adjoint délégué aux Finances, et de Vincent Jeanbrun, président du syndicat intercommunal en charge de la gestion du cimetière.

La première réunion de concertation sur la réhabilitation du parvis du cimetière intercommunal s'est tenue avec les habitants du quartier Larue en juin. La phase de diagnostic partagé se poursuit avec une marche exploratoire en septembre.

Penser l'avenir ensemble

LE 27 JUIN DERNIER, une réunion publique sur l'étude de requalification du parvis du cimetière intercommunal a rassemblé Stéphanie Daumin, la maire, Vincent Jeanbrun, le président du syndicat intercommunal en charge de la gestion du cimetière, les élus et un grand nombre d'habitants. Ce site, situé boulevard Jean Mermoz, se trouve dans un état dégradé. Une phase de diagnostic partagé avec les riverains est en cours afin de réaliser un état des lieux, recueillir les besoins et les attentes et identifier ce qui doit être amélioré. Cette réflexion participative vise donc à réhabiliter le parvis du cimetière tout en préservant la solennité des lieux. L'objectif est bien entendu de préserver le recueillement des usagers et de leur offrir des services adéquats.

« La rénovation s'impose car le parvis n'a jamais été entretenu depuis sa création »

a estimé une riveraine pendant la réunion avant d'ajouter : « Il faudrait privilégier un aménagement compatible avec la fonction du cimetière ». D'autres idées ont été émises au cours des échanges. « La création d'un centre médical serait une excellente idée » a par exemple souligné une habitante. La question du logement était également au cœur du débat. « La réhabilitation oui, mais il est hors de question de construire des logements » a ainsi ajouté un participant. « Le projet sera défini avec la population et sera le fruit de la concertation » a rassuré Stéphanie Daumin. La concertation va désormais se poursuivre ; les Chevillais vont être invités à une marche exploratoire sur le parvis, l'occasion d'enrichir ce processus de réflexion commune qui associe pleinement les riverains, les commerçants, les usagers, le personnel du cimetière et la municipalité. ✨

Hugo Derriennic

UNE MARCHÉ EXPLORATOIRE

Une marche exploratoire sur le parvis du cimetière intercommunal se tiendra le 29 septembre. Les Chevillais seront

informés par courrier ainsi que sur le site de la ville (www.ville-chevilly-larue.fr) de l'heure et du lieu exacts de rendez-vous.

pub



Avenue Franklin Roosevelt, les travaux de requalification se sont déplacés et ont désormais lieu sur le côté qui longe la promenade Maurice Chevalier. Une première jardinière a d'ailleurs été implantée devant la crèche Maison bleue.



Tout a été refait dans la salle des mariages, du sol au plafond : le parquet a été poncé et vitrifié, les fenêtres et les portes ont été changées, l'éclairage a été remplacé et de nouvelles dalles ornent désormais le faux plafond. Le mobilier est également neuf. Une partie des travaux a été réalisée par les jeunes du chantier d'été organisé par le service Jeunesse.



Toutes les classes de l'école élémentaire Paul Bert B et certaines classes de l'école élémentaire Pasteur sont désormais câblées informatiquement et raccordées à la fibre optique.



Les travaux d'extension du groupe scolaire Paul Bert ont été achevés pour la rentrée : les élèves profitent désormais de six nouvelles classes. Par ailleurs, deux ascenseurs permettant l'accès aux personnes handicapées ont été installés, l'un en maternelle, l'autre desservant les deux élémentaires.

Pendant que juilletistes et aoûtistes prenaient la route des vacances, la ville a fait l'objet de nombreux travaux, que ce soit sur la voirie, dans les écoles ou sur les bâtiments communaux, pour beaucoup réalisés par les agents municipaux des services techniques.

LES TRAVAUX RÉALISÉS PENDANT L'ÉTÉ

PENDANT L'ÉTÉ, la requalification de l'avenue Franklin Roosevelt a grandement avancé et le chantier de construction d'ouvrages annexes liés à l'arrivée du métro s'est implanté rue Petit Le Roy. Dans les écoles, outre la fin du chantier

de construction de six nouvelles salles de classe au groupe scolaire Paul Bert, de nombreux travaux ont été réalisés (remplacement d'éclairages par des LED, raccordement à la fibre optique, réfections de peinture et de plafonds, rénovation de réseaux d'évacuation des eaux usées, pose

de films thermiques, création d'accès pour personnes handicapées, etc). Les peintures du parking du Cœur de ville ont été refaites, la salle des mariages a été rénovée et la façade du théâtre a été nettoyée. Zoom sur quelques-uns de ces travaux. ✨

Géraldine Kornblum



RENTRÉE SCOLAIRE

La cloche de la rent



Entre le retour à la semaine de quatre jours, le dédoublement des classes de CP à Paul Bert, la suppression des temps d'activités périscolaires, des ouvertures de classes, et bien sûr la distribution des fournitures scolaires gratuites et le développement des nouvelles technologies, la rentrée est riche en nouveautés. L'accès à l'éducation dans les meilleures conditions demeure une priorité pour la Municipalité, qui prévoit déjà la création d'une nouvelle école afin d'anticiper l'avenir.

RETOUR À LA SEMAINE DE 4 JOURS

L'HÉRITAGE DES TAP

OUVERTURES DE CLASSES

NOUVELLE ÉCOLE À L'ÉTUDE

La distribution des fournitures scolaires par la maire, Stéphanie Daumin, dans toutes les écoles élémentaires de la ville est un véritable rituel de la rentrée.

LE LUNDI 3 SEPTEMBRE est un jour particulier pour les enfants et leurs parents. Après de longues mais néanmoins précieuses vacances scolaires, les enfants reprennent le chemin de l'école cartable sur le dos. Une nouvelle année riche en découvertes et en apprentissages que certains abordent avec appréhension tandis que d'autres optent pour l'excitation. Raphaël, qui passe en CE1 à Paul Bert A, et sa grande sœur Héloïse, qui va entrer en 6^e au collège Jean Moulin, attendent avec impatience ce moment. « *La rentrée n'est pas si difficile pour les enfants car ils ont hâte de retrouver leurs copains* » abonde Alejandra, leur maman.

Pour les parents, ce n'est pas la même histoire. Cette rentrée 2018 est synonyme de changement des rythmes scolaires et de retour à la semaine de quatre jours. Une décision de la Directrice académique, suite à une concertation avec tous les acteurs du →



rée a sonné



INAUGURATION PAUL BERT FÊTE SES 60 ANS

Les travaux d'extension du groupe scolaire Paul Bert seront officiellement inaugurés le 17 novembre prochain au matin. Ce rendez-vous sera accompagné d'une exposition sur l'établissement qui célèbrera ses 60 ans. Pour raconter cette histoire, anciens élèves, membres de la communauté éducative ou agents communaux sont invités à se faire connaître pour témoigner ou apporter des objets de l'époque (anciennes fournitures scolaires, photos de classes, etc). Une exposition pourra ainsi retracer toutes ces années pleines de souvenirs et d'anecdotes et montrer l'évolution de l'école à travers le temps.

Service Communication
- Anna Lacourrège
(alacourrege@ville-chevilly-larue.fr)
01 79 61 63 02).

UNE RENTRÉE EN MUSIQUE

Les classes d'environnement, qu'il s'agisse des classes avec séjour (pour tous les CM2) ou des classes cirque (pour les grandes sections maternelles) permettent aux élèves d'apprendre autrement. Les classes musicales dans les élémentaires, projet développé par la ville avec le conservatoire dans le cadre d'une convention avec l'Éducation nationale, contribuent elles aussi à favoriser l'accès à la culture. Les élèves de l'école Paul Bert B étaient d'ailleurs accueillis en musique par le conservatoire lors de la rentrée.



L'extension du groupe scolaire Paul Bert offre de bonnes conditions d'accueil aux classes de CP dédoublées.

→ monde pédagogique et éducatif local, qui devrait faciliter l'organisation des familles. « Nous nous sommes préparés à ce changement pendant les vacances » poursuit Alejandra. « Nous avons fait prendre aux enfants l'habitude de rester parfois seuls à la maison et de s'occuper eux-mêmes de leurs devoirs pour qu'ils acquièrent de l'autonomie. Nous sommes rassurés, l'année devrait bien se passer ».

Des partenariats renouvelés suite à l'expérience des TAP

Ce retour à la semaine de quatre jours entraîne également la suppression des temps d'activités périscolaires (TAP). Le mercredi redevient une journée dédiée aux centres de loisirs et l'expérience des TAP n'aura pas été vaine. « Nous allons poursuivre les partenariats qui ont été développés ces dernières années avec les structures

culturelles et les équipements sportifs de la ville » souligne Armelle Dapra, conseillère municipale missionnée sur cette question. « Des éveils à la musique et à la danse seront ainsi mis en place chaque mercredi avec le conservatoire de musique et de danse. Les enfants profiteront également de créneaux à la piscine municipale, à la Maison des arts plastiques Rosa Bonheur, à la médiathèque Boris Vian et à la ludothèque ».

Cette journée du mercredi va donc permettre aux centres de loisirs de proposer des activités nombreuses et variées et de mener à bien des projets pédagogiques et ludiques. Pour certains parents, le retour de la coupure du mercredi était essentiel. « Je suis totalement favorable à la semaine de quatre jours » témoigne Stéphanie, mère de quatre enfants. « Les enfants vont avoir un jour complet pour se reposer et être pleinement concentrés en fin de semaine. La gestion de



**COMPLEXE SPORTIF
LILIAN THURAM**

**LE BÂTIMENT VA
ROUVRIR SES PORTES**

La rentrée va être synonyme de bonne nouvelle pour les sportifs. À partir de la mi-septembre, les associations sportives et les élèves du lycée Pauline Roland pourront de nouveau fouler le parquet du complexe sportif Lilian Thuram. Cet équipement, dont la gestion est assurée par un syndicat intercommunal, était fermé depuis plusieurs mois à cause d'un sinistre. Suite aux expertises et aux travaux de réparation, une commission de sécurité a validé la réouverture du site. Seuls le dojo et la salle de danse resteront fermés jusqu'au début de l'année 2019. Si toutes les dispositions avaient été prises pour maintenir les activités des associations sportives et du lycée, la réouverture du complexe sportif est une bouffée d'air frais pour tous. ✨

Le complexe sportif Lilian Thuram sera de nouveau accessible à partir de la mi-septembre.

“
Nous allons poursuivre les partenariats qui ont été développés ces dernières années avec les structures culturelles et les équipements sportifs de la ville.
”

leur emploi du temps, avec les activités extrascolaires, sera plus simple ».

Des fournitures scolaires gratuites

Enfin installés sur les bancs de l'école, les écoliers bénéficient comme chaque année de la distribution des fournitures scolaires gratuites. Stéphanie Daumin, la maire, accompagnée notamment de Nora Lamraoui-Boudon, 1^{ère} maire-adjointe déléguée à l'Enseignement, à l'Enfance et à la Coordination du Projet éducatif local, a fait le tour des classes des écoles élémentaires pour remettre un sac à dos et une trousse complète aux CP, un dictionnaire aux CE1 et CM2, du matériel de géométrie et un atlas aux CE2 ou un Bescherelle aux CM1. Cette distribution est un véritable engagement de la Municipalité. →

« L'État doit investir dans l'éducation »



L'éducation est une priorité pour la Municipalité qui met tout en œuvre pour que chaque enfant soit pris en compte avec ses spécificités et puisse se réaliser pleinement. Malgré les baisses de dotations et les restrictions budgétaires, le budget alloué à l'enfance et à l'enseignement est maintenu à hauteur de 40% du budget de fonctionnement de la ville, ce qui illustre notre engagement. Nous devons rester vigilants car le budget de l'Éducation nationale devrait baisser de 0,8% en 2019, et les enfants seront les premiers à en pâtir avec des postes d'enseignants et d'auxiliaires de vie en moins. L'État doit absolument investir dans l'éducation pour que l'école retrouve son rôle d'ascenseur social et donne la possibilité à chaque enfant de s'épanouir et de trouver sa voie .

Nora Lamraoui-Boudon, 1^{ère} maire-adjointe déléguée à l'Enseignement, à l'Enfance et à la Coordination du Projet éducatif local.

SOIRÉE DES JEUNES
DIPLOMÉS

**VALORISER LA
RÉUSSITE SCOLAIRE**

Le 28 septembre, la soirée des jeunes diplômés réunira les étudiants de 16 à 25 ans. Au cours de cette cérémonie organisée par le service Jeunesse, les jeunes titulaires d'un CAP, BEP, BAC, Bac Pro, BTS, DUT, d'un master ou d'une licence seront pleinement récompensés des efforts consentis. Des cartes cadeaux leur seront distribuées et une animation surprise sera au programme. L'occasion de passer un bon moment tous ensemble et de créer des échanges entre les générations. Cet événement vient ainsi valoriser le chemin parcouru tout en incitant les plus jeunes à poursuivre le chemin des études. ✨



La soirée des jeunes diplômés récompense chaque année la réussite scolaire des jeunes chevillais.

C H I F F R E S
C L E F S

2168

Le nombre d'élèves attendus dans les écoles de la ville. Ils seront 861 en maternelle pour une moyenne de 24,6 élèves par classe et 1307 en élémentaire pour une moyenne de 25 élèves par classe. Des chiffres inférieurs à la moyenne départementale.

35

Le nombre d'Atsem employés par la ville qui travaillent dans les écoles maternelles aux côtés des enseignants. Ce qui représente un(e) Atsem pour chaque classe alors que la réglementation ne prévoit la présence que d'un(e) seul(e) ATSEM par maternelle. Précisons que l'ouverture d'une classe à la maternelle Paul Bert à la rentrée est envisagée par l'Académie et que le poste d'Atsem a déjà été prévu en conséquence par la commune.

→ « Elle a pour objectif de réduire le coût de la scolarité pour les familles et de donner aux enfants les outils nécessaires à leur épanouissement dans une logique d'égalité des chances » précise Nora Lamraoui-Boudon.

Une politique qui vise aussi à développer le numérique et l'accès aux nouvelles technologies dans les écoles. Les écoles élémentaires vont ainsi toutes être équipées de tableaux numériques interactifs. En outre, des travaux de câblage ont été réalisés cet été dans les classes de Paul Bert B et dans certaines classes de Pasteur élémentaire afin de les raccorder à la fibre optique et de favoriser l'accès à internet. Le 6 octobre, les nouveaux collégiens arrivant en 6^e seront ravis de recevoir leur Ordival, un ordinateur portable destiné à l'usage scolaire et personnel remis par le Conseil départemental.

“
Les écoles
élémentaires
vont ainsi toutes
être équipées
de tableaux
numériques
interactifs.
”

DE 0,88€ À 7,69€

Le coût d'une journée en centre de loisirs payé par les familles, selon leur quotient familial. Le coût journalier de l'accueil du matin et du soir est compris entre 0,22€ et 2,74€, tandis que celui de la restauration municipale oscille entre 0,48€ et 3,23€ le repas, toujours en fonction du quotient familial.

SANS AFFECTATION ? SOS RENTRÉE À LA RESCousse

AUNE SEMAINE de la rentrée scolaire, plus de 60 000 élèves inscrits sur la plateforme Parcoursup n'avaient reçu aucune proposition pour intégrer une filière et près de 87 000 hésitaient encore entre plusieurs choix. Une situation complexe pour un grand nombre de jeunes qui se vérifient aussi à Chevilly-Larue où plusieurs élèves du lycée Pauline Roland se retrouvaient sans affectation. Certains ont fait appel au service municipal de la Jeunesse qui, via le dispositif départemental SOS Rentrée, les aide et les soutient dans leurs recherches. « Tous les étudiants, collégiens ou lycéens sans affectation peuvent bénéficier de SOS Rentrée » rappelle Pierre-Arnaud Deconinck, informateur jeunesse au SMJ. « Nous les accompagnons dans leurs démarches pour relancer les établissements, envoyer leur dossier et saisir, si besoin, la commission académique d'accès à l'enseignement supérieur ».

Âgé de 19 ans, Kévin a obtenu son bac l'an dernier. Malheureusement, le jeune homme n'avait pas reçu de réponses positives à ses

différents vœux. Il avait ensuite profité de cette année blanche pour réaliser un service civique. « J'ai fait l'erreur de me rapprocher du SMJ un peu tard et je n'ai pu bénéficier du dispositif SOS Rentrée qu'en septembre en pensant qu'il s'agissait d'un dernier recours » explique-t-il. Fort de son expérience, il a contacté très tôt le SMJ cette année pour ne pas connaître pareille mésaventure une seconde fois. « Grâce à SOS Rentrée, j'ai fait mes démarches et mes demandes au plus vite afin que mon dossier soit traité rapidement. J'ai reçu une réponse positive au mois d'août et je vais pouvoir démarrer une licence en Administration et Droits internationaux à la fac de Créteil ».

Comme Kévin, n'hésitez pas à entreprendre au plus vite les démarches auprès des écoles et du rectorat. Si vous êtes toujours sans affectation, vous pouvez contacter le SMJ et bénéficier du dispositif départemental SOS Rentrée.

**SMJ : 15, rue Henri Cretté
(01 46 87 97 65).**

Mail : contactsmj@ville-chevilly-larue.fr.



LE PREMIER FORUM DE RENTRÉE

La première édition du forum de rentrée est prévue pour le 8 septembre. Les associations et les structures de la ville, qu'elles soient à caractère sportif, culturel ou solidaire, seront présentes au gymnase Marcel Paul. Petits et grands pourront ainsi découvrir l'ensemble des activités proposées tout au long de l'année et s'y inscrire directement sur place. Un pôle Vie associative sera également installé pour apporter des renseignements sur les structures qui ne proposent pas d'activités régulières, parmi lesquelles le Pôle d'économie solidaire ou le Secours populaire. Cet événement, qui s'inscrit certes dans un cadre de réduction budgétaire (puisque'il fusionne le forum des sports, la soirée des sportifs et la soirée des associations), répond surtout aux besoins des Chevillais. Il a fait l'objet d'une concertation avec les associations, les centres sociaux et les structures culturelles comme le théâtre, le conservatoire de musique et de danse ou la Maison des arts plastiques Rosa Bonheur. Plusieurs moments d'échanges avec Stéphanie Daumin, la maire, et les élus ont ainsi permis de recueillir les avis de chacun et de préparer au mieux ce moment phare de la rentrée.

Le dédoublement des classes de CP anticipé

Si les conditions favorables à l'enseignement semblent réunies, la question des effectifs reste primordiale. Une forte mobilisation de la communauté éducative, des parents d'élèves et des élus municipaux, a permis l'obtention de l'ouverture d'une classe supplémentaire à la maternelle Pasteur. Le groupe scolaire Paul Bert a lui connu des travaux d'extension qui ont permis la création de six classes modulables pouvant convenir aussi bien aux élèves de maternelle que d'élémentaire. « Suite à des études démographiques, nous avons prévu dans un premier temps de construire trois nouvelles classes » rappelle Nora Lamraoui-Boudon. « Nous avons finalement décidé d'élargir les travaux et de créer six classes au total pour anticiper les besoins à venir ».

Un choix qui s'avère payant alors que le

dédoublement des classes de CP dans les établissements classés REP devient effectif à la rentrée. Grâce aux travaux réalisés, Paul Bert peut accueillir des classes de CP dédoublées dans de bonnes conditions. « Chaque classe dispose de sa propre salle et d'un enseignant, ce qui n'est pas le cas dans la plupart des communes » insiste Chloé Mély-Dumortier, responsable du Projet éducatif local. « Les travaux d'extension ont été accueillis comme un soulagement par les parents car nous étions sceptiques sur la mise en œuvre de cette réforme et avions peur d'avoir des classes surchargées » relate Stéphanie, dont le plus jeune fils entre au CP.

Un projet de nouvelle école à l'étude

La politique municipale s'inscrit toujours dans une logique d'anticipation. Un projet de construction d'une nouvelle école dans →

**PAIEMENT
EN LIGNE
UN SERVICE À
PORTÉE DE CLICS**

La Municipalité facilitera vos paiements via un portail famille dont un lien sera disponible sur le site internet de la ville. Il vous permettra de régler en ligne différents services comme l'accueil aux centres de loisirs, la restauration scolaire, les cours du conservatoire de musique et de danse, les ateliers de la Maison des arts plastiques Rosa Bonheur ou les activités du service Jeunesse. Cette offre sécurisée sera accessible 24h/24 et 7j/7, de chez soi ou via les postes informatiques à disposition dans les Relais-mairie et à la médiathèque, même si les moyens de paiement traditionnels restent d'actualité.



Avec le retour de la semaine de 4 jours, les centres de loisirs proposeront des activités culturelles et sportives variées chaque mercredi.

**BESOIN
D'UN COUP
DE POUCE ?**

Si votre enfant a besoin d'un soutien dans sa scolarité, un service d'étude est organisé dans les écoles. Quant au dispositif Coup de Pouce, qui permet d'accompagner les enfants et favorise l'apprentissage dans un cadre ludique, il reprendra après les vacances de la Toussaint. Pour la première fois, ce dispositif s'étend aux élèves de maternelle de 16h30 à 17h30. Autre nouveauté : les élèves de CE1 de l'école Paul Bert pourront profiter du Club de mathématique, dispositif spécialement prévu pour les élèves de ce niveau afin de les aider à progresser dans cette matière.

→ la ZAC Triangle des Meuniers est d'ailleurs à l'étude afin de prévoir les évolutions démographiques et les augmentations d'effectifs. Lors de la rentrée l'an dernier, 105 enfants supplémentaires étaient scolarisés dans les écoles de la ville. Une hausse importante qui n'était pas due aux nouvelles constructions, puisqu'elles étaient compensées par les démolitions, mais causée par la sur-occupation de certains logements. Une problématique à laquelle sont confrontées de nombreuses communes.

Ce projet de nouvelle école est actuellement à l'étude pour évaluer les besoins à long terme. Les résultats seront présentés à la population et une réflexion collective sera menée. « La création d'un nouvel établissement scolaire est un acte fondateur pour Chevilly-Larue et une nouvelle étape dans son développement » estime Nora Lamraoui-Boudon. « C'est l'occasion d'innover pour imaginer ensemble l'établissement scolaire de demain ! » *

Hugo Derriennic

pub

Un groupe de jeunes Chevillais et d'animateurs du SMJ s'est rendu à Essaouira au Maroc cet été. Un séjour solidaire intitulé #Essaouira2K18 au cours duquel les adolescents ont fait de belles rencontres et partagé des moments forts avec les enfants marocains.



Les mois de juillet et août étaient propices à la détente et au farniente. Mais à Chevilly-Larue, les services municipaux et les structures avaient concocté un programme riche pour un été placé sous le signe du plaisir et des activités.



Les joies de la baignade à ciel ouvert, à la piscine municipale, avec les enfants des centres de loisirs qui ont grandement apprécié ce bain de fraîcheur au cœur de cet été caniculaire.

Se mettre dans la peau d'un sumo ; voilà qui était possible lors des Jeudis de l'été organisés par la Maison pour tous. Un moment d'effort physique mais surtout de franche rigolade.





Quoi de mieux qu'une balade à dos de poney aux Planches ? « Rien » vous répondront des enfants ravis et des parents pas peu fiers d'accompagner leur progéniture.



Pendant que les enfants jouent au ping-pong et gambadent au soleil, les aînés optent pour une activité plus tranquille et s'adonnent aux jeux de cartes. Il y en a pour tout le monde aux Planches.



On fait la course ? Le segway ou le vélo sont des moyens de locomotion idéaux pour parcourir le parc Petit Le Roy et profiter de sa végétation.



Aux Planches, on s'amuse entre amis, on fait du sport et on se dépense comme des petits fous. La pause fraîcheur s'impose alors grâce aux brumisateurs installés dans le parc.

Activités estivales

Un si bel été chevillais

LES PLANCHES, les Jeudis de l'été, les sorties des familles, les activités des centres de loisirs ou les séjours organisés par les services de la ville ; les Chevillais ont bénéficié d'un panel d'activités très large tout au long de l'été. Aux Planches, le

programme était riche cette année avec des concerts, des spectacles de danse, de cirque, des activités sportives et des jeux en tout genre. « Je viens aux Planches pendant les vacances avec mes enfants » témoigne Agnès, confortablement installée à l'ombre des arbres du parc Petit Le Roy.

« On peut s'amuser tous ensemble avec des jeux de société et se reposer pendant que les enfants s'éclatent dans les jeux gonflables. Et puis, quand on a trop chaud, il y a la piscine juste à côté pour se rafraîchir ». Il faut le dire, l'été était beau à Chevilly-Larue ! *

Hugo Derriennic

PROFIL!

Figure incontournable, John Mac Elhone se sent aussi bien Chevillais qu'Écossais.



Doté d'un humour "so scottish", John Mac Elhone est un retraité actif essentiellement tourné vers les autres. Président du Conseil de vie sociale au sein de la résidence Le Chêne Rouge où il demeure, il est aussi un fidèle du foyer municipal Gabriel Chauvet, de l'association des Amis du Vieux Chevilly-Larue et membre fervent de la FNAPAEF (Fédération nationale des associations et des amis des personnes âgées et de leurs familles). Avec le partage comme fer de lance, autour de nombreuses animations qu'il réalise, John fédère les locataires de sa résidence autant qu'il régale les lecteurs du magazine *Jukebox* quand il raconte, lors de piges ponctuelles, l'histoire et la formation d'illustres groupes de rock.

JOHN MAC ELHONE

La générosité à la sauce écossaise

« LA PREMIÈRE CHOSE que je regarde dans le journal municipal est la rubrique nécrologique pour voir si je ne suis pas sur la liste ! » déclare avec humour Mister Mac Elhone, fondateur -pour rire- du MEC (Mouvement des Écossais de Chevilly-Larue) dont il est ici l'unique membre ! Petit-fils d'un grand-père Écossais et fils d'un père résistant, plus sérieusement John se présente comme un passionné de l'Écosse. « *Mon pays est ami de la France depuis 1212 et nous avons un ennemi commun, l'Angleterre !* » Au-delà de son intérêt pour l'histoire des Celtes, haut en couleurs, notre Scottish -né à Londres en 1944- est surtout un homme de cœur. Loin de ses parents éprouvés par la guerre, il a grandi chez sa tante, « *dans une maison du bonheur* » à Chabanais en Charente. Devenu menuisier, il a rejoint les Compagnons du Devoir et du Tour de France en 1961, association qu'il a été contraint de quitter trois ans plus tard après avoir développé une allergie aux essences de certains bois. Reconverti, John entre ensuite comme ouvrier à la Compagnie des compteurs à Montrouge (92) et s'installe à Paris. Après trente-cinq ans de carrière dans cette même société, déjà père

de trois grands enfants, il déménage à Pantin où, désormais à la retraite, il se consacre aux jeunes en errance et vient prêter main forte à l'association des locataires de sa résidence. « *Entre temps et pour garder des souvenirs, l'œil derrière l'objectif d'un Olympus OM-10, j'ai commencé par prendre des photos de famille puis, plus expérimenté, je me suis mis à chasser des images dans mon quartier* ». Pantinois pendant sept ans, John découvre en 2011 la résidence du Chêne Rouge à Chevilly-Larue et vient s'y installer tout en fréquentant, dès son arrivée, le foyer municipal Gabriel Chauvet. « *Sa directrice, Agnès Breuzet, m'y a très bien accueilli. Ce lieu a contribué à mon intégration et m'a permis de faire des connaissances, de tisser des liens d'amitié ici tout comme à l'association des Amis du Vieux Chevilly-Larue* ». Figure incontournable du Chêne Rouge, engagé pour la défense des personnes âgées, John y préside, avec une détermination sans faille, le Conseil de vie sociale. « *Pour améliorer nos conditions de séjour, nous avons demandé de changer les portes d'ascenseur afin qu'à la fermeture, ces dernières ne viennent plus heurter le dos des personnes auxquelles il faut parfois du temps pour entrer dans la cabine. Nous sommes également en discussion pour l'ouverture d'une porte dans le hall*

afin de mieux accéder au jardin ». Sans jamais manquer de communiquer sa joie de vivre, John accueille toujours chaque nouveau retraité de la résidence avec un mot pour rire. Passé au numérique avec un Olympus OM-D, détenteur d'un PC et connecté, il partage sur le Net ses photos avec ses amis Chevillais et, avec la même volonté de transmettre l'information, invite régulièrement tous les locataires du Chêne Rouge à venir visionner ses diaporamas sur des thèmes culturels aussi divers que variés. Il anime aussi l'atelier informatique et propose des quizz pour travailler la mémoire. Toujours prêt à rendre service, il est depuis 2013 un membre fidèle de la Fédération nationale des associations et des amis des personnes âgées et de leurs familles (FNAPAEF). Également très calé sur l'histoire des groupes pop-rock, à raison de deux ou trois piges par an, John passionne les lecteurs du magazine *Jukebox* en leur racontant avec ferveur comment ces derniers se sont formés. À la fois jovial, sensible et dévoué, notre Écossais-Chevillais ne dément vraiment pas Sir Winston Churchill quand celui-ci écrit : « *De toutes les petites nations de ce monde, seuls peut-être les Grecs anciens surpassent les Écossais dans leur contribution à l'humanité* ». ✱

Florence Bédouet



ATELIER D'ARTISTE ÉPHÉMÈRE

La médiathèque va se transformer en atelier d'artiste du 11 au 22 septembre ; la plasticienne Élisa Ghertmann va y installer ses matériaux, transformer l'espace et inviter le public à venir voir, à expérimenter, à créer, à partager l'expérience sensorielle d'un travail artistique. Le lieu sera ouvert tous les jours en visite libre de 10h à 18h. L'artiste y accueillera notamment le public samedi 15 septembre à partir de 15h, à l'occasion des journées du patrimoine. Une expérience à vivre.

ATELIERS COLLECTIFS DU CONSERVATOIRE

Et si cette année vous participiez à l'un des ateliers collectifs du conservatoire de musique ? Chorales d'enfants, d'adultes et d'ados, ateliers pour musiciens de jazz, orchestre à cordes (niveau avancé) stages de musiques actuelles (MAO, Djaying, Pad, etc) pendant les vacances scolaires, musique baroque, quel est votre choix ? Venez vous renseigner lors du forum de rentrée, le 8 septembre de 9h à 16h30 au gymnase Marcel Paul. Attention, pas d'inscription aux cours individuels de musique et de danse du conservatoire ce jour-là ; les élèves déjà inscrits rencontreront leurs professeurs à partir du 10 septembre.



JOURNÉES DU PATRIMOINE

LE PATRIMOINE, L'ART DU PARTAGE

Les 35^{es} journées du patrimoine se tiendront les 15 et 16 septembre. Lâcher de clowns, visites guidées et autres rendez-vous vous feront voir la ville autrement.

S / ACCORDANT avec le thème de cette édition 2018 des journées du patrimoine, "L'art du partage", la ville propose un programme inventif. La médiathèque ouvrira sa saison à 14h autour

d'un café gourmand, organisé avec le Pôle d'économie solidaire. L'occasion d'en savoir plus sur les activités du lieu et de découvrir l'atelier d'artiste éphémère installé là par la plasticienne Elisa Ghertmann.

CONCERT ET COMÉDIE MUSICALE

LES ÉLÈVES DU COLLÈGE LIBERTÉ SUR LE DEVANT DE LA SCÈNE



La chorale de 300 élèves, dont des collégiens de Liberté, a transporté le grand amphithéâtre de la Sorbonne.

Entre un concert choral à la Sorbonne en mai et une comédie musicale au théâtre André Malraux en juin, les élèves du collège Liberté ont donné le meilleur d'eux-mêmes.

« **C** / EST DÉCIDÉ, ce matin nous faisons nos valises et nous partons ! » Les pianos

jouent. Et les voix de 300 enfants s'élèvent dans le grand amphithéâtre de la Sorbonne. Parmi elles, celles d'une

À 16h, les Chevillais pourront suivre un parcours de la paix à la découverte des lieux de la ville empreints de valeurs humanistes (figures nationales ou locales, patrimoine culturel, religieux ou naturel, etc). À 17h, un lâcher de clowns fera pétiller les Sorbiers (rendez-vous à la médiathèque). À 18h, la médiathèque proposera un buffet musical (apportez vos boissons et/ou repas à partager) animé par le groupe de musiques actuelles et électro du conservatoire. Le week-end sera également émaillé de visites guidées de l'église Sainte-Colombe (le 15 septembre à 14h30 et le 16 septembre à 16h) et de la chapelle du Bon Pasteur (le 16 septembre à 10h), et d'une exposition au séminaire des missions (le 16 septembre dès 14h). * **G.K**

trentaine d'élèves de 6^e et 5^e du collège Liberté. Le 6 mai dernier, la chorale de 6 collèges de l'académie de Créteil, dirigée par Yves Verhoeven, a chanté *L'Europe de mes rêves*, une œuvre composée spécialement par le pianiste Thierry Machuel. L'expérience était inoubliable pour les jeunes Chevillais, guidés par leur professeure de musique Valérie Dubois. Ils n'ont pas été les seuls à finir l'année scolaire par une formidable aventure musicale ; dans le cadre d'un atelier mené par cette même professeure avec des professeurs de français (pour les textes), de sport (pour la chorégraphie) et d'arts plastiques (pour le décor), une classe de 5^e a créé une comédie musicale. *Céleste ma planète* a été jouée en juin sur la scène du théâtre André Malraux, sous les applaudissements mérités de la salle. * **G.K**



Ouvertures de saison

Zaï Zaï Zaï Zaï, une fable corrosive tirée de la BD de Fabcaro, ouvrira la saison.

Pour bien entamer la rentrée, le théâtre de Chevilly-Larue, la médiathèque et la Maison du Conte ont concocté des journées d'ouverture à la mesure d'une saison culturelle intense, drôle et festive. Alors, à vos programmes ! Et à vos abonnements !

HUMOUR, DÉRISION ET FESTIVITÉ, LA SAISON CULTURELLE ET THÉÂTRALE FAIT SA RENTRÉE

ÉTERNEL ET MERVEILLEUX recommencement, la rentrée sait rimer avec culture et divertissement à Chevilly-Larue. Au théâtre André Malraux, la saison qui s'annonce riche en événements artistiques et festifs, s'ouvrira sur deux spectacles de grande qualité. Le jeune public a rendez-vous dès le 14 septembre pour des retrouvailles avec *L'ombre de Tom*, courageuse petite ombre qui va vivre de nombreuses aventures pour retrouver son propriétaire. Le spectacle de Bénédicte Guichardon, co-produit par le théâtre de Chevilly-Larue, revient en prélude à une résidence exceptionnelle de l'artiste qui va durer trois ans, le temps pour la metteuse en scène et sa compagnie le Bel Après-Minuit de tirer les fils d'une relation privilégiée avec le public chevillais. Cela commencera dès le mois de mars 2019 par *Des fils et des mots*, un spectacle participatif à l'occasion du retour du festival *Grand Dire*. *Zaï Zaï Zaï Zaï*, ça se chantonne mais c'est surtout un spectacle à découvrir le 29 septembre sur la scène du théâtre de Chevilly-Larue. Une fable corrosive et radiophonique qui vous fera passer l'envie d'oublier votre carte de fidélité

avant d'aller faire vos courses au supermarché. À la médiathèque, l'ouverture de la saison coïncidera avec les journées du patrimoine ; le 15 septembre, soyez prêt à vivre une journée de festivités (voir article p. 26) pimentée par l'installation dans les murs de l'atelier éphémère d'Élisa Ghertmann du 11 au 22 septembre. Quant à la Maison du Conte, elle ouvrira sa saison le 19 octobre avec deux spectacles, *Le vagabond céleste*, un récit dans lequel le conteur Simon Gauthier se glisse dans les pas d'un écrivain voyageur, et *Mon village en trois dés*, un rendez-vous parlé et chanté aussi poétique que surréaliste, imaginé par le conteur Fred Pellerin. De quoi garder le sourire toute l'année. * **Sylvia Maurice**

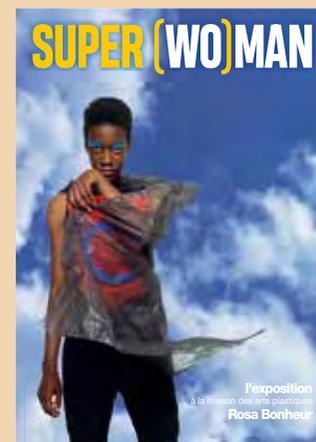
• ***L'ombre de Tom*, vendredi 14 septembre à 19h30 et *Zaï Zaï Zaï Zaï*, samedi 29 septembre à 20h30, au théâtre André-Malraux. *Le vagabond céleste*, vendredi 19 octobre à 19h à la Maison du Conte et *Mon village en trois dés*, vendredi 19 octobre à 21h au théâtre André Malraux.**



EXPOSITION SUPER (WO)MAN

En octobre nous serons tous des super-héros. Du 29 septembre au 9 novembre, la Maison des arts plastiques Rosa Bonheur propose *Super (WO)Man*, une exposition d'art contemporain en forme d'hommage à l'univers des comics. Ce rendez-vous, organisé en partenariat avec la médiathèque, sera ponctué d'ateliers. Le premier sera un atelier création arts plastiques et arts numériques pour les 7-10 ans mercredi 12 septembre de 14h à 17h. Vernissage de l'exposition le 29 septembre à 17h (entrée libre).

• **Maison des arts plastiques - 34, rue Henri Cretté (01 56 34 08 37)**



LE WI-FI À LA MÉDIATHÈQUE

La médiathèque propose un nouveau service : l'accès Wi-Fi gratuit. Pour en bénéficier rien de plus simple : activez le Wi-Fi sur votre appareil (ordinateur portable, tablette, smartphone, etc), sélectionnez le réseau orange médiathèque_boris_vian, entrez vos coordonnées, cochez les CGU (conditions générales de vente) et le tour est joué. À vous de surfer !



BIG DANCE POUR 30 ÉLÈVES DU CONSERVATOIRE

Il y a des moments dans la vie à ne pas rater. C'est sans doute ce que doit se dire la trentaine d'élèves du conservatoire de danse embarqués par leur professeur Régine Gourland dans l'aventure "big dance" du grand chorégraphe Akram Khan. Ils participeront à *Kadami* ("terre" en bengali), une chorégraphie en hommage au centenaire de l'armistice de la première guerre mondiale qui réunira 700 danseurs professionnels ou amateurs éclairés le 9 septembre sur le parvis de l'Hôtel de Ville de Paris. N'hésitez pas à aller les applaudir.

BIENTÔT UN RÉCITAL JEAN FERRAT

En partenariat avec l'école de musique Paris Music Academy, l'association Les Z'arts bleus présentera un récital hommage à Jean Ferrat, *Ferrat au cœur de notre temps*. La voix douce de Lyse Bonneville redonnera vie à celui qui ne chantait pas pour passer le temps, que ce soit *Santiago de Cuba*, *Ma France*, *Ma mère*, *Potemkine* ou *La Montagne*. Elle sera entourée de François Fournet, en rôle de récitant, et de Sophie Uvodic au piano. Rendez-vous est pris pour le dimanche 11 novembre à 16h salle Léo Ferré.

• **Réservation auprès de Lyse Bonneville.**
Tél. : 06 68 10 17 87.

C'EST LA RENTRÉE : GUIDES PRATIQUES POUR S'ORGANISER TOUTE L'ANNÉE

En septembre, l'année scolaire est lancée ! Un des gros défis de la rentrée est de réussir à gérer votre emploi du temps jusqu'à l'été prochain ... Comment y arriver ? Voici une sélection de guides pour vous y aider.



APPRENDRE À S'ORGANISER, C'EST FACILE !

Ce guide permet d'apprendre à s'organiser au quotidien dans différentes circonstances grâce à une méthode expliquée étape par étape et à des outils adaptés : déménagement, rangement, courses, réception, réunion ou encore vacances. Avec un programme d'exercices et des fiches pratiques.

DE **STÉPHANIE BUJON** ET **LAURENCE EINFALT**,
ÉD. EYROLLES, 2017



J'ARRÊTE D'ÊTRE HYPERCONNECTÉ ! 21 JOURS POUR CHANGER

Face aux nouvelles technologies qui envahissent la vie quotidienne, ce guide propose un programme en 21 jours pour apprendre à modérer votre temps de connexion et à vous détacher de l'attraction exercée par les réseaux sociaux !

DE **CATHERINE LEJEALLE**, ÉD. EYROLLES



LA GUERRE DES REPAS N'AURA PAS LIEU

Des conseils pratiques pour éviter ou résoudre les troubles du comportement alimentaire chez l'enfant, en préservant l'équilibre familial. Avec des exemples de stratégies face à des situations concrètes.

DE **PATRICK SEROG** ET **ROSELINE LÉVY-BASSE**,
ÉD. POCHE MARABOUT, 2016



ÉLOGE DE LA LENTEUR

À l'heure où la performance est requise sur tous les fronts de l'existence, l'auteur enquête au cœur d'un courant d'opinion baptisé « Slow ». Ce courant propose de rééquilibrer rapidité et lenteur dans votre vie ... Prêts à essayer ?

DE **CARL HONORÉ**, ÉD. POCHE MARABOUT, 2005



LE PETIT LIVRE DE L'IKIGAI

Voilà la méthode japonaise pour trouver un sens à sa vie. L'ikigai est la réponse à la fameuse question : « Pourquoi je me lève le matin et pourquoi ma vie vaut la peine d'être

vécue ? ». L'auteur nous explique les fondements de cette philosophie grâce à des exemples concrets issus de la culture japonaise ... À tester !

DE **KEN MOGI**, ÉD. MAZARINE, 2018



LA RÉVOLUTION DU BATCH COOKING : PRÉPAREZ LE WEEK-END, ASSEMBLEZ LA SEMAINE

Comment préparer 5 dîners pour la semaine en 1 dimanche ? Le batch cooking consiste à cuisiner en grande quantité des aliments de base que vous pourrez conserver et accommoder tout au long de la semaine. Un livre bien pratique !

DE **ANNE LOISEAU**, ÉD. LAROUSSE, 2017



WEEK-END PARESSEUX, WEEK-END HEUREUX

Un plaidoyer pour un week-end reposant, loin des invitations à honorer et des obligations sociales comme professionnelles. En bref, réapprendre à ne vraiment rien faire pour se

reconnecter à soi ! Une manière de prolonger les vacances ?

DE **KATRINA ONSTAD**, FIRST EDITIONS, 2018



Jacques Petit Le Roy (1916-1944)



Funérailles de Jacques Petit Le Roy et d'Augustin Dericbourg à Chevilly-Larue le 26 août 1944, en présence de leurs camarades résistants.

2^e PARTIE

JACQUES PETIT LE ROY, INDUSTRIEL, CHAMPION DE GOLF ET RÉSISTANT

Jacques Petit Le Roy, envoyé comme émissaire du général Chaban-Delmas auprès du général Leclerc, est tué à Chevilly-Larue le 24 août 1944 au retour de sa mission.

LE 24 AOÛT 1944, le général Chaban-Delmas charge Jacques Petit Le Roy d'être son émissaire pour rencontrer le général Leclerc, mission importante compte tenu de l'évolution de la situation à Paris. En effet, depuis le début de l'insurrection le 19 août, divers lieux sont désormais aux mains de la Résistance, mais les FFI sont insuffisamment armés et ne pourraient tenir longtemps en cas d'offensive ennemie. De plus, Paris est menacé de destruction, car l'armée allemande a miné des ponts et divers bâtiments stratégiques. Des renforts sont nécessaires. La 2^e DB (division blindée), partie tôt le 23 d'Argentan, est arrivée le 24 à Antony, où sa progression vers Paris est retardée par des combats à la Croix de Berny et devant la prison de Fresnes. Jacques Petit Le Roy quitte Paris en vélo et, parvenu à Chevilly-Larue, le laisse au séminaire pour continuer à pied. Il trouve le général Leclerc à la Croix de Berny et il souligne l'urgence à intervenir en lui faisant un exposé complet de la situation à Paris : forces en présence dans les deux camps (effectifs, armement), menace de destruction par l'ennemi, ...

Le général Leclerc rédige un ultimatum à l'attention du gouverneur militaire du Gross Paris, Von Choltitz, le rendant personnellement responsable des dommages que pourrait subir la capitale si les ordres de destruction donnés par Hitler étaient exécutés. Petit Le Roy est chargé de transmettre ce document. Il reçoit une arme et repart vers Paris dans une jeep de la 2^e D.B. équipée d'une mitrailleuse avec à son bord deux volontaires de l'escadron de protection du général Leclerc, l'adjudant-chef Augustin Dericbourg, comme mitrailleur, et le soldat Maurice Gallix, conducteur (tous deux espérant ainsi être les premiers militaires de la 2^e D.B. à atteindre Paris). La jeep contourne le secteur de la prison de Fresnes et passe par Rungis, où un habitant est embarqué comme guide, Jean Buteau (Chevillais avant la guerre) ; puis, elle traverse les lotissements au sud-est de Chevilly-Larue et approche du séminaire, où Jacques Petit Le Roy souhaite récupérer son vélo. Parvenue vers 20h au carrefour à l'entrée est du village de Chevilly, elle essuie le tir de SS en embuscade sur le côté du café Soulier. Dericbourg et Petit Le Roy ripostent, mais

sont tués, ainsi qu'un SS. Gallix et Buteau, cachés le premier dans le café et le second dans le fossé, en réchappent. Les SS s'enfuient avec la jeep après avoir pris sur le corps de Petit Le Roy l'ultimatum, qui sera finalement bien transmis à Von Choltitz (contrairement à ce que croiront bien des personnes, y compris Chaban-Delmas). Gallix est bientôt récupéré par une jeep de la 2^e D.B. de passage, tandis que Buteau passe la nuit chez des connaissances chevillaises avant de rentrer chez lui.

Bien informé par Petit Le Roy, Leclerc estime important pour le moral des Parisiens de voir les premiers libérateurs arriver à Paris le soir-même, le 24 août, ce que font les éléments menés par le capitaine Dronne, les autres unités de la 2^e D.B. y entrant le lendemain.

Le 26 août 1944, une cérémonie funèbre se déroule à Chevilly-Larue en hommage à Petit Le Roy et à Dericbourg. Les funérailles de Jacques Petit Le Roy ont lieu le 28 août à l'église Saint-Honoré d'Eylau à Paris 16^e en présence du général Chaban-Delmas. Son corps rejoint ensuite le caveau familial au cimetière de Passy.

Le 11 octobre 1944, le Conseil municipal provisoire (« délégation spéciale » issue des divers mouvements de la Résistance locale) attribue les noms de « Lieutenant Petit Le Roy » et « Adjudant-chef Dericbourg » aux rues d'Orly et de Lallier, à l'intersection desquelles ces deux combattants pour la liberté sont « Morts pour la France ».

Le golf de Saint-Cloud rend hommage en 1945 à son champion en créant une coupe Petit Le Roy, toujours d'actualité, grand prix disputé tous les deux ans. ✨

*Marc Ellenberger,
archiviste municipal*

NATATION SYNCHRONISÉE : SOPHIE ET COLINE S'ARRÊTENT

Les clubs sont faits de bénévoles qui, passionnés, ne comptent ni les efforts ni le temps passé. Sophie Dumon-Clottes et Coline Héry en sont les parfaits exemples puisqu'elles ont entraîné plus de quinze ans la section natation synchronisée. Cette nouvelle saison sera marquée par leur départ. « On a toutes les deux décidé de raccrocher car cela devenait difficile de concilier nos vies personnelles et professionnelles avec plusieurs soirées réservées pour les entraînements », explique Sophie qui ne garde que des bons souvenirs. « On a entraîné des filles qui sont aujourd'hui à la tête du club, qui ont pris le relais. C'est très plaisant car on a tissé un lien fort et on les a vues grandir ».

UN DUO EN ARGENT

L'expérience et le plaisir ont guidé toute la saison les nageuses Mélanie Wamin et Coline Héry. Un joli cocktail qui aboutit à une tout aussi belle médaille d'argent obtenue à Tours lors des championnats de France Master. Le seul duo qui les aura devancées est celui de Pontault-Combault engagé, lui, dans les championnats de France Juniors. C'est donc une performance à retenir puisque les deux naïades ont su proposer leur meilleur niveau au meilleur moment, que ce soit lors du passage libre ou technique.



Le dimanche matin, le matériel à disposition permet aux parents et aux enfants de profiter d'un vrai moment en famille.

NATATION

IL Y EN A POUR TOUT LE MONDE

Après la rénovation de la piscine Pierre de Coubertin, les activités proposées sont très variées pour cette nouvelle saison. Surtout, le nombre d'inscriptions sera pratiquement doublé.

LA PISCINE RÉNOVÉE a ouvert ses portes depuis déjà plusieurs mois. Elle inaugure aujourd'hui sa première rentrée avec la possibilité

d'accueillir 426 adhérents contre 286 avant les travaux. « Cela est rendu possible grâce aux nouveaux horaires d'ouverture », explique Sophie Dumon-Clottes, responsable du service des Sports. « Nous avons travaillé à augmenter les places surtout parmi les activités les plus populaires auprès des Chevillais. Nous proposons désormais 80 places en bébés nageurs contre 40 auparavant,

ou encore 132 inscriptions pour l'activité d'apprentissage de la nage de 6 à 11 ans contre 60 ». Pour les plus grands, un cours d'apprentissage ou de perfectionnement des techniques de nage est également au programme ainsi que des séances d'aquagym quotidiennes.

Soirées zen et temps famille

Les nouveautés déjà testées sont bien sûr conservées. « Organisé le dimanche matin, le temps famille, où la piscine laisse du matériel adapté aux enfants en libre-service, rencontre un véritable succès ». De même, les soirées zen avec transats, musique douce et lumière tamisée vont se poursuivre pour le plus grand plaisir des adeptes déjà nombreux. Pour s'inscrire à l'une de ces activités, une seule solution : le forum de rentrée le 8 septembre au gymnase Marcel Paul. À noter : la piscine fermera ses portes pour vidange du 3 au 16 septembre. * A.G

BASKET

LE BASKET CÉLÈBRE SES MEILLEURES ÉQUIPES



Toutes les équipes de l'Élan basket ont été récompensées de leurs exploits de la saison.

À l'occasion de l'Assemblée générale, le 23 juin, la section basket de l'Élan a mis à l'honneur plusieurs de ses équipes, notamment les U13 filles et garçons, symboles des progrès du club chez les jeunes et sur le pôle féminin.

L'IMPLICATION mise sur les équipes jeunes et féminines paye pour la section basket de l'Élan. « On a voulu marquer le coup en organisant une remise de médailles après l'Assemblée générale de juin », raconte le

président Lionel Goussard. « Nos deux équipes U13 ont terminé 2^e de leur poule. Les garçons terminent ainsi vice-champions du Val-de-Marne après avoir été sacrés champions l'an passé. C'est une belle continuité pour le

groupe qui a en plus gagné la possibilité de jouer le tournoi qualificatif pour le championnat régional. L'an dernier, ils s'étaient inclinés en finale ». Pour les filles, c'est la confirmation que les efforts fournis portent leurs fruits.

Une belle reconstruction pour le pôle féminin

« On a lancé la reconstruction du pôle féminin depuis deux ans et on est content des résultats avec cinq équipes filles inscrites -U9, U11, U13 et U17- dont des cadettes pour la 1^{ère} fois depuis longtemps. Cette hausse des féminines se fait à partir de l'école de basket avec des joueuses que l'on parvient à conserver au club. Cela permet une progression collective continue. C'est très important pour nous et le projet du club d'avoir un pôle féminin fort ». Venez rencontrer cette section qui vit très bien, au forum de rentrée le 8 septembre. * A.G



Sport-santé

Le sport-santé n'a qu'une ambition : permettre à chacun d'être bien dans son corps.

Le sport-santé proposé par l'Élan s'étoffe cette année avec deux séances hebdomadaires. Chacune aura un but bien précis : la rééducation fonctionnelle le mardi et la remise en forme le jeudi.

MUSCULATION ET RÉÉDUCATION AU PARC DES SPORTS

APRÈS UNE première année très positive où la dizaine d'adhérents s'est réinscrite pour la rentrée, le responsable Alan Williams a décidé de faire évoluer l'activité musculation organisée à la salle de musculation du parc des sports. « Le mardi sera consacré au sport-santé avec un protocole personnalisé selon la pathologie de chacun : ligaments croisés, ménisque, lombalgie... Je propose un programme et des exercices complémentaires à la rééducation chez le kiné permettant un renforcement musculaire ». Très professionnel, l'entraîneur se base sur les comptes-rendus établis par les professionnels de santé pour faire son programme. « Cela peut être du travail sur les muscles profonds, de l'équilibrage entre les muscles antagonistes, c'est très variable selon les cas ».

Un cours pour sculpter son corps

La séance du jeudi est, elle, l'occasion de travailler sur l'esthétique de sa silhouette. « La plupart du temps, le renforcement musculaire s'accompagne d'un travail

de perte de poids car les deux sont étroitement liés ». Alan Williams s'autorise ici quelques conseils nutritionnels. « Ce ne sont que des lignes directrices, des habitudes alimentaires à prendre. Cela est souvent nécessaire car une seule séance par semaine ne peut pas toujours suffire pour atteindre son objectif de poids ».

Des exercices de crossfit

Autre nouveauté, du matériel de crossfit est arrivé. « C'est une activité très intéressante pour la préparation physique générale et la remise en forme. On commence à disposer d'une bonne base en terme de matériel ». Ouverte à tous à partir de 18 ans, adaptable à tous les âges et niveaux physiques, l'activité musculation ouvre ses portes au parc des sports les mardis et jeudis de 19h30 à 21h ✨

Antoine Ginekis

• **Renseignements et inscriptions auprès de l'Élan - 56, avenue Franklin Roosevelt (01 46 87 07 81, www.elan94.net) ou lors du forum de rentrée, le 8 septembre.**

TIR À L'ARC : 4 MÉDAILLES CHEZ LES HANDISPORTS

Comme à leur habitude, les archers chevillais sont repartis des championnats de France handisport avec leur lot de médailles. À Abilly le dimanche 24 juin, quatre membres de l'Élan ont concouru dans la catégorie handicap visuel. Le programme de la compétition prévoyait un tir à 30m sur blason puis des affrontements en duel l'après-midi. En catégorie HV1, Didier Roulé n'a pas failli et remporte le titre de champion de France. Micheline Baudoin (HV2), Bernard Gastrin (HV2) et Thomas Cormier, surclassé en HV Open arc classique, ont chacun glané la 3^e place nationale. Une moisson qui vient clore une bien belle saison pour les Chevillais.

TOUTES LES ACTIVITÉS AU FORUM DE RENTRÉE

Le traditionnel forum des sports évolue cette année et devient encore plus rassembleur. Place donc au forum de rentrée le 8 septembre au gymnase Marcel Paul, de 9h à 16h30, qui dévoile l'ensemble des possibles en terme d'activités de loisirs. Toutes les associations vous attendent avec bien évidemment les clubs sportifs et les sections de l'Élan. Pour rappel, les inscriptions pour les activités en piscine ne pourront se faire qu'à ce moment-là.

Expressions des élu(e)s

«Les textes publiés dans cette rubrique le sont sous l'entière responsabilité de leurs auteurs, dont l'expression est libre et n'engage ni la rédaction, ni la direction de la publication. Ils s'interdisent les propos injurieux ou diffamatoires à l'égard des personnes ou des institutions et s'obligent au respect des lois et règlements en vigueur, notamment ceux ayant trait aux publications de presse.»

RENAUD ROUX • conseiller municipal, élu du groupe Communistes et partenaires

Un été ... actif



Dans le contexte de baisse sans précédent du pouvoir d'achat, 22 millions de Français –soit plus d'un tiers de la population– n'ont pas eu la chance de partir en vacances. Parmi eux, 3 millions d'enfants. Pourtant, dans notre société qui n'a jamais produit autant de richesses, le repos ne devrait pas être un luxe, mais un droit fondamental.

Comme chaque année, la Municipalité a proposé tout un programme estival, afin de permettre à chacun de pouvoir s'évader : des Jeudis de l'été aux Planches, en passant par la braderie du city stade et, comme toujours, les sorties des familles, qui ont conduit cette année 350 Chevillais sur les plages de Normandie.

Toutes ces initiatives mettent évidemment un peu de couleur dans le quotidien, mais contribuent aussi à créer du vivre-ensemble et à tisser du lien social, dans les

quartiers et entre les quartiers, mais aussi entre les générations.

L'été est aussi l'occasion pour la ville de se livrer à des travaux importants sur les bâtiments communaux : ravalement du théâtre André Malraux, peinture du parking du Cœur de ville et rénovation de la salle des mariages, en partie en chantier jeunes permettant à de jeunes Chevillais de trouver un emploi saisonnier dans leur ville. L'école Paul Bert B ainsi qu'une partie de l'école Pasteur ont été reliées à la fibre optique cet été, et bénéficieront donc dès la rentrée de l'Internet très haut débit. Les autres écoles suivront très prochainement.

Ainsi, comme chaque été, la Municipalité est restée mobilisée pour fournir un service public de qualité, mais également pour préparer activement la reprise de septembre. Nous vous souhaitons une excellente rentrée. ✨

<http://elus-communistes-partenaires-chevilly-larue.fr/>

MICHEL BENNETEAU DE LA PRAIRIE, ANDRÉ DELUCHAT, MURIELLE DESMET, HADI ISSAHNANE, DOMINIQUE LO FARO, FRÉDÉRIC SANS, NATHALIE TCHENQUELA GRYMOPREZ • élu(e)s du groupe La France insoumise

Les 4 jours pour la rentrée scolaire 2018/2019 et le « piteux » Parcoursup



Suite aux consultations menées localement, la semaine de 4 jours d'école par semaine revient en primaire. Les 4,5 jours ont produit beaucoup plus de bouleversements coûteux parmi les acteurs de la

politique éducative qu'ils n'ont servi les enfants dont la fatigue a été reconnue. Les activités périscolaires mises en place sont une avancée qu'il faut préserver. Pour cela, avec la ville, nous ne doutons pas que les associations sportives et culturelles profiteront du forum du 8 septembre pour attirer de nouveaux adhérents. La rentrée se fera avec près de 2 200 enfants en école primaire et une ouverture de classe obtenue à l'école Pasteur maternelle. Réduire les effectifs par classe est une mesure que nous partageons, mais pas seulement pour les seuls réseaux d'éducation

prioritaires. Elle doit être généralisée à tous les enfants, sans distinction. Cette année, seuls les CP de Paul Bert seront concernés avec une moyenne de 14 élèves par classe. L'année prochaine ce seront les CE1 de la même école, et quid de la suite ? Pourtant, le gouvernement d'Emmanuel Macron continue de réduire le nombre de fonctionnaires y compris dans l'Éducation nationale. Il assèche également les finances des communes qui doivent construire de nouveaux bâtiments comme les 6 classes à Paul Bert, cette année. La « priorité au primaire » est déjà mise à mal. Quant à l'autre bout du système éducatif, le nouveau dispositif « Parcoursup » est un échec cuisant. Seuls 6 étudiants sur 10 ont accepté une offre. Parmi les restants en attente, ce sont 161 247 jeunes qui ont déjà jeté l'éponge soit près de 20%. Responsable, le gouvernement doit prendre ses responsabilités et garantir l'affectation de chaque bachelier. ✨

Pour nous joindre : elusfi.chevillylarue@gmail.com ou 01 45 60 18 01.

JOSEPH RAMIASA • conseiller municipal, élu du groupe Socialistes unitaires

Un été caniculaire



Au mois d'août dernier, la France a de nouveau connu un épisode caniculaire 15 ans après celui de 2003. De cet épisode, plusieurs enseignements avaient été tirés, notamment la fragilité de certains publics confrontés à une chaleur persistante. C'est ainsi que sous l'égide du Conseil départemental, plusieurs mesures ont été mises en place afin de limiter les effets néfastes de la canicule sur des personnes âgées isolées ou des personnes

handicapées, dès 2004.

Sur le plan local, la Municipalité soucieuse des conséquences dramatiques que peuvent entraîner un pic de chaleur sur des personnes isolées, a fait parvenir des courriers d'information sur les dispositifs mis en place à toutes les personnes fragilisées. De même, un questionnaire avait été adressé à certaines personnes particulièrement

isolées pour leur permettre de se signaler afin que des mesures plus individualisées soient prises.

Par ailleurs, nos partenaires historiques comme Valophis ou encore ARPAVIE (qui a notamment proposé gracieusement aux personnes âgées du quartier de venir se rafraîchir en cas de besoin dans la salle climatisée de leur établissement), ont joué le jeu en diffusant largement les informations auprès des habitants de leur parc immobilier.

Un grand merci également au service de la Restauration municipale, aux animateurs, au Conseil départemental, au service Retraités et au personnel du foyer Gabriel Chauvet pour ces petites escapades rafraîchissantes et culinaires au parc départemental, pour des moments très conviviaux entre toutes les générations.

Bonne rentrée à tous. ✨

La canicule, signe du dérèglement climatique



Cet été, notre pays et l'ensemble de l'Europe ont connu un épisode de canicule qui n'est qu'un avant-goût de ce que

le dérèglement climatique peut provoquer comme situation inextricable, les inégalités sociales et environnementales allant en se renforçant les unes les autres, fragilisant les plus modestes et les plus précaires. Nous le savons, dans un tel contexte, l'inaction est coupable. Chaque jour de répit aux grands pollueurs est un jour de

difficulté supplémentaire pour l'ensemble de la population, qui attend des actes sur l'eau, la qualité de l'air, le développement du renouvelable ou la mobilité. Si chacune et chacun doit prendre ses responsabilités, l'action des citoyennes et des citoyens ne pourra suffire si le gouvernement ne réoriente pas l'ensemble des politiques publiques pour prendre en

compte la finitude de notre planète et le dérèglement climatique : fiscalité écologique et produit de cette fiscalité affectée à la transition écologique, développement des énergies renouvelables et application des principes pollueurs-payeurs.

Il s'agirait aussi d'apporter une aide aux collectivités locales qui s'engagent fermement en faveur de la transition écologique comme nous le faisons à Chevilly-Larue à travers notre Agenda 21 qui est notre programme d'actions en faveur du développement durable. Faute de moyens, notre action demeurera modeste alors que l'urgence sociale et climatique est déjà là.

Néanmoins, nous disposons des atouts pour agir positivement : sachons les utiliser. Nous vous souhaitons une très bonne rentrée pleine de projets et de bonnes résolutions. ✨

Pour nous contacter : m1717chevillylarue@gmail.com

Commerçant : un métier difficile



La pérennité d'un commerce dépend de plusieurs facteurs.

Pour être rentable un commerce doit avoir un chiffre d'affaires suffisant. Celui-ci est constitué pour partie par le passage et pour partie par la zone de chalandise locale. Les riverains des commerces de proximité ont la responsabilité d'y aller faire leurs courses.

Au niveau de la Municipalité, nous sensibilisons les propriétaires, pour ceux qui viennent nous voir, à modérer leurs loyers et à adapter les surfaces proposées. Les commerçants ont aussi une responsabilité, ils doivent s'adapter à la demande, utiliser les nouvelles technologies, se démarquer en proposant une offre que les clients ne trouvent pas ailleurs. Commerçant c'est un métier qui ne s'improvise pas.

Nous travaillons à aider dans la mesure du possible les commerces en difficulté mais aussi à créer les conditions d'implantation de nouveaux projets même et surtout dans les locaux qui ne nous appartiennent pas. Les locaux commerciaux appartenant à la ville se situent sur la place Mandela, le linéaire en face du supermarché, soit 7 commerces, plus ceux de l'ancienne CPAM qui seront, en fin d'année, transformés en commerces.

La requalification de la RD160, qui devrait améliorer la visibilité et la captation du passage pour les commerces du Cœur de ville, sera finie au plus tard fin novembre.

Plusieurs projets sont à l'étude, un s'est concrétisé en début d'été : un notaire, il n'y en avait plus sur la ville, s'installe dans une partie des locaux de l'ancienne Société générale. Trois autres devraient aboutir prochainement, nous y travaillons activement. ✨

Modification de la structure du groupe LR/UDI/Divers droite



Chers concitoyens, vous avez été largement informés des événements récents qui ont agité notre groupe politique, par

voie de presse ou par messages privés, ce que je déplore et ne cautionne absolument pas.

Cette agitation nauséabonde a eu pour source le départ de notre président **Patrick Vicériat** qui a jugé comme une fin salvatrice de donner sa démission du Conseil municipal en juin dernier.

Béregère Durègne de Launaguet a accepté de nous rejoindre, poursuivant ainsi auprès de nous le travail qu'elle avait entrepris lors de la précédente mandature. Nous l'en remercions vivement. Consciente d'avoir une obligation morale vis à vis de notre électoral, j'ai donné mon accord afin d'occuper, **à titre intérimaire**, jusqu'à la fin de notre mandat électif, la **présidence de notre groupe** au sein du Conseil municipal. Cette nouvelle

organisation se fait avec l'accord et l'assistance des autorités compétentes du Val-de-Marne représentant notre groupe politique.

Après quatre ans de travail avec nos collègues du Conseil municipal, tant au niveau financier, éducatif, social, culturel qu'associatif, notre groupe fonctionnera avec la même rigueur, le même enthousiasme, et la même probité vis-à-vis de vous Chevillais(es) dans un esprit d'opposition constructive qui nous a toujours animés et que l'on nous reconnaît.

L'heure étant à l'apaisement et au travail, nos adhérents et sympathisants seront conviés prochainement à une réunion d'information concernant notre future organisation, et le planning des événements à venir.

Nous comptons sur votre soutien, votre confiance et votre fidélité.

Pour nous joindre : lponotchevny@ville-chevilly-larue.fr

Bonne rentrée à tous les Chevillais



Toute l'équipe de Faisons avancer Chevilly-Larue vous souhaite une bonne rentrée scolaire.

Ce moment est crucial pour la communauté éducative qui déploie toute son énergie pour faire en sorte que nos enfants soient dans les meilleures dispositions à l'école.

Nous adressons un message de soutien et de sympathie à tout le corps enseignant, au personnel municipal du service éducation et à tous les parents d'élèves de notre commune qui seront en première ligne durant toute l'année scolaire, particulièrement avec la nouvelle organisation de la semaine.

Les associations de Chevilly-Larue ont également un rôle déterminant dans l'accompagnement des générations futures. Ce travail de titan parfois peu visible doit être reconnu et salué. **Nous continuerons à soutenir nos associations et à nous**

mobiliser pour qu'elles bénéficient de plus de moyens. Cette année, les inscriptions aux activités sportives se feront le 8 septembre au gymnase Marcel Paul à l'occasion du forum de rentrée.

Cette nouvelle formule du forum inclura désormais toutes les associations de Chevilly-Larue et leur donnera ainsi une occasion précieuse de vous présenter la richesse de leurs activités et de vous convaincre de les rejoindre en devenant bénévole.

Nous avons déjà étudié et proposé cette formule du forum de rentrée dans le passé. Espérons que son application donnera pleine satisfaction aux Chevillais.

Nous profitons de cette tribune pour souhaiter la bienvenue aux nouveaux arrivants dans notre commune. Notre équipe est à votre disposition pour accompagner votre intégration. ✨

Pour toute question ou observation : 06 33 56 68 94, yacine.ladjici@gmail.com, www.yacine-ladjici.com.

PHARMACIES DE GARDE DE JOUR

Dimanche 9 septembre

Pharmacie principale
CC la Saussaie
16, rue du Poitou
Chevilly-Larue
01 77 85 32 44

Dimanche 16 septembre

Pharmacie Tomasino
2, rue Dispan
L'Hay-les-Roses
01 46 63 17 11

Les pharmacies de garde sont consultables sur le site de la ville : www.ville-chevilly-larue.fr/
> vos démarches et services > santé et handicap

Samedi 23 septembre

Pharmacie Truong
61, rue de la Cosarde
L'Hay-les-Roses
01 46 64 56 62

Dimanche 30 septembre

Pharmacie de la Corolle
108, rue de Chevilly
L'Hay-les-Roses
01 46 87 70 56

Halte-relais France Alzheimer

La ville accueille sur son territoire une fois par mois une halte-relais mise en place par l'association France Alzheimer Val-de-Marne, à la salle Jacqueline Auriol. Grâce à cette halte-relais, les personnes atteintes de la maladie d'Alzheimer et leurs proches disposent d'un lieu de soutien, d'écoute et d'échange par le biais de l'organisation de temps d'activités et de convivialité. Les malades sont accueillis par des bénévoles et occupés à des activités ludiques et créatives, pendant que les aidants rejoignent la psychologue chargée d'accueillir le groupe de parole.

* **Prochaines permanences jeudis 13 septembre et 4 octobre, de 14h30 à 17h30, salle Jacqueline Auriol (1, avenue Georges Guynemer).**

* **Renseignements auprès de M^{me} Vignal (Tél. : 06 69 90 94 04) et de M^{me} Guillet (Tél. : 01 45 47 96 82)**

Passeport baby-sitting

Vous êtes jeune Chevillais et vous avez envie de faire du baby-sitting ? Vous êtes parents et cherchez quelqu'un pour garder vos enfants ? Le dispositif passeport baby-sitting, géré par l'espace Jeunes adultes du service municipal de la Jeunesse, met en relation les jeunes babysitters et les parents demandeurs. Les jeunes désireux d'obtenir un passeport baby-sitting doivent être Chevillais, avoir entre 18 et 25 ans (30 ans pour les étudiants), avoir de l'expérience professionnelle ou des aptitudes dans ce domaine et déposer une candidature (CV + lettre de motivation) auprès de l'espace Jeunes adultes (sur place ou par mail). Après entretien, les jeunes recrutés suivront un parcours de sensibilisation à la garde d'enfants. Les parents intéressés doivent faire leur demande auprès de ce même service.

Service municipal de la Jeunesse - espace Jeunes adultes : 15, rue Henri Cretté (01 46 87 97 65 - contactsmj@ville-chevilly-larue.fr)

ÉTAT CIVIL

Du 1^{er} juin au 31 juillet 2018

Naissances

- Younes Agrebi
- Chahd Chouikha
- Abi Diarrassouba
- Séta Doucouré
- Victoria Fontan
- Riwan Renoux
- Yassine Zaïed
- Lucas Araujo Gonçalves
- Walid Belhadia
- Matchè Camara
- Aïsha Hadri
- Yilmaz Kaysanik
- Feriel Khedim
- Manel Khedim
- Tymeo Lackmy Olivier
- Asna Lakrouit
- Ilhan Louhichi
- Sarah Mahious
- Héloïse Martin
- Kaylann Nsouka
- Bitsindou
- Isaac Obbad
- Imrane Salim
- Mohamed Sesay
- Youssouf Soumah
- Bryanna Vaz Fernandes
- Tony Jin-Rong Zhang

Mariages

- Olga Ivanova et Thomas Serna
- Laetitia Jovien et Sandrine Rodney
- Mirna Haje et Xavier Bégue
- Mohammed Benmohammed et Anissa Kici
- Michel MBappe Dimouamoua et Guelagnon KPai

HÔTEL DE VILLE

88, AVENUE DU GÉNÉRAL DE GAULLE - 01 45 60 18 00

* **lundi, mercredi et jeudi de 8h45 à 12h et de 13h30 à 17h30**

* **mardi de 13h30 à 18h30**

* **vendredi de 8h45 à 12h et de 13h30 à 17h**

* **samedi de 8h45 à 12h pour les services municipaux de l'État civil/ Élections, de l'Action sociale et de l'Enfance.**

Décès

- Pierrette Boinquet veuve Thurmeau
- Sylvain Boria
- Michel Camus
- Marc Chevalier
- Maurice Hautreux
- Constantin Ladas
- Jean-Pierre Larivière
- Mohammed Menkoucha
- Thi-My Nguyen
- Jean Francis Noyès
- Danielle Revaud
- Maria Jorge Alves épouse Esteves
- Petionille Kouame
- Jean La Scola
- Christian Le Guillou
- M'Madi Moindjie
- André Mouchel dit Muscadin Guillauminet
- Marie Robuchon
- Zaïd Zaidi



MÉDECINS DE GARDE

Contactez le 15 qui vous orientera vers le service d'accueil médical initial (SAMI) de Chevilly-Larue (1, rue de Verdun).

Semaine : de 24h à minuit

Samedi : de 16h à minuit

Dimanche et jours fériés : de 8h à minuit



LA PROCHAINE PERMANENCE AURA LIEU **SAMEDI 22 SEPTEMBRE DE 9H À 12H.**

PERMANENCES IMPÔTS

Sans rendez-vous les lundis, mercredis et vendredis de 8h45 à 12h et de 13h30 à 16h15 et les mardis et jeudis de 8h45 à 12h.

CENTRE DES IMPÔTS - 4, RUE DISPAN À L'HAY-LES-ROSES - 01 49 08 88 03

PRENDRE RENDEZ-VOUS AVEC UNE ASSISTANTE SOCIALE

Prenez rendez-vous afin de rencontrer l'assistante sociale qui reçoit à l'Espace commun des solidarités.
3, RUE DU BÉARN - AU 01 41 80 18 95

UN AVOCAT À VOTRE ÉCOUTE

Deux avocats assurent sans rendez-vous des consultations gratuites pour les Chevillais en mairie les trois premiers samedis du mois de 9h à 10h (excepté pendant les vacances scolaires).

88, AVENUE DU GÉNÉRAL DE GAULLE - RENSEIGNEMENTS 01 45 60 18 00

PERMANENCES DU CIDFF

CENTRE D'INFORMATION SUR LES DROITS DES FEMMES ET DES FAMILLES

Une juriste reçoit gratuitement les lundis après-midi à partir de 14h pour informer, orienter et accompagner sur l'accès aux droits des femmes et des familles et sur l'aide aux victimes de violences.

ESPACE COMMUN DES SOLIDARITÉS - 3, RUE DU BÉARN - 01 41 80 18 95

PERMANENCE D'ACCUEIL ANONYME ET GRATUITE POUR LES VICTIMES DE VIOLENCES CONJUGALES ET LEURS PROCHES

Deux psychologues écoutent, accueillent et orientent gratuitement les Chevillais. RDV les jeudis matins.

07 77 79 54 60 (24h/24h - 7J/7J)

ÊTRE REÇU PAR LA MISSION LOCALE

Si vous avez entre 16 et 25 ans, la Mission locale Bièvre Val-de-Marne pourra vous aider en matière d'orientation professionnelle, de formation, d'aide à la recherche d'emploi.

ESPACE COMMUN DES SOLIDARITÉS - 3, RUE DU BÉARN - 01 45 60 59 44

L'ESPACE COMMUN DES SOLIDARITÉS VOUS ACCUEILLE

Pour être accompagné et orienté en matière d'action sociale.

ESPACE COMMUN DES SOLIDARITÉS - 3, RUE DU BÉARN - 01 41 80 18 95

LE CLIC VOUS REÇOIT

CENTRE LOCAL D'INFORMATION ET DE COORDINATION GÉRONTOLOGIQUE

Pour être conseillé et orienté sur les dispositifs d'aide mis à la disposition des personnes âgées de 60 ans et plus et leur famille.

ESPACE COMMUN DES SOLIDARITÉS - 4, PLACE NELSON MANDELA
01 48 53 79 09

POINT MENSUEL D'INFORMATION ET D'INSCRIPTION PETITE ENFANCE

Les représentants des différents modes d'accueil présents dans la ville enregistrent vos demandes, communes à tous les modes d'accueil, à partir du 7^e mois de grossesse. Chaque 2^e mardi du mois à 17h sauf en août.

ESPACE COMMUN DES SOLIDARITÉS - 4, PLACE NELSON MANDELA

LOGEMENT

PERMANENCES DE L'ARSS

ASSOCIATION DES RÉSIDENTS SORBIERS-SAUSSAIE

Permanences les 1^{er} et 3^e lundis de chaque mois de 17h30 à 19h sans rendez-vous. En cas d'urgence, vous pouvez laisser un message sur le répondeur.

MAISON POUR TOUS - 23, RUE DU BÉARN - 01 45 12 91 52

PERMANENCES CNL

SORBIERS-SAUSSAIE VALOPHIS HABITAT

Permanences les 2^e et 4^e jeudis du mois.

MAISON POUR TOUS - 23, RUE DU BÉARN.

CONTACT ET RENSEIGNEMENTS : cnlsorb-saus94550@orange.fr

<http://sorbierssaussaie.cnl.pagesperso-orange.fr>

SOS Rentrée

Vous rencontrez des problèmes d'affectation scolaire au collège, au lycée, en BEP, en BTS ou à l'université ? Vous êtes recalés du dispositif Parcoursup ? Via le dispositif SOS Rentrée, le service municipal de la Jeunesse peut vous accompagner dans vos démarches. Munissez-vous des documents suivants : bulletins scolaires de l'année écoulée, relevé de notes d'examen, courriers échangés avec l'Éducation nationale, copie des vœux Parcoursup, etc.

* **Service municipal de la Jeunesse : 15, rue Henri Cretté (01 46 87 97 65). Mail : contactsmj@ville-chevilly-larue.fr.**

MISSION LOCALE FORUM DE L'EMPLOI

La Mission locale Bièvre Val-de-Marne, dont dépend Chevilly-Larue, organise la 18^e édition de son forum pour l'emploi, en partenariat avec Pôle emploi, l'Établissement public territorial Grand Orly Seine Bièvre et le Conseil départemental. Ouvert à tout public, demandeurs d'emploi et salariés, ce forum réunira des exposants mobilisés pour vous informer, vous conseiller, vous recruter.

* **Mardi 25 septembre de 10h à 17h au Moulin de la Bièvre - 73, avenue Larroumès à L'Haj'les-Roses.**

ÉLECTIONS INSCRIVEZ-VOUS SUR LES LISTES ÉLECTORALES

En 2019, les Chevillais seront invités à voter à l'occasion des élections européennes. Les ressortissants français âgés de 18 ans révolus qui souhaitent s'inscrire sur les listes électorales doivent se présenter en mairie munis d'un titre d'identité et d'un justificatif de domicile.

* **Renseignements : service Élections (88, avenue Général de Gaulle 01 45 60 19 18 / 18 61)**

* **Inscription en ligne sur le site www.ville-chevilly-larue.fr (Vos-services-publics/Services-en-ligne)**

LE PÔLE D'ÉCONOMIE SOLIDAIRE CHERCHE DES BÉNEVOLES

Le Pôle d'économie solidaire recherche des bénévoles sachant tricoter et/coudre pour animer des ateliers. Lors de ces ateliers seront confectionnées des mitaines qui seront distribuées à Noël aux personnes sans-abris par l'association HLWA dans le cadre de son initiative « méditative ». Les bénévoles ayant des compétences web sont également les bienvenus.

* **Pôle d'économie solidaire - place Nelson Mandela (01 80 51 17 64). Facebook : Pôle d'économie solidaire chevillais.**

OFFRES D'EMPLOI

La ville de Chevilly-Larue recrute

* un(e) gestionnaire du patrimoine bâti et courants faibles

* un(e) agent responsable de la surveillance du domaine public

Envoyer CV et lettre de motivation à :

Madame la Maire - 88, avenue du Général de Gaulle - 94669 Chevilly-Larue cedex.

Toutes ces annonces sont consultables en intégralité sur le site Internet de la ville :

www.ville-chevilly-larue.fr dans la rubrique Offres d'emploi. Renseignements auprès de la direction des Ressources humaines (01 45 60 19 91).

COLLECTE DES FMCOMBRANTS 2018

SECTEUR 1 : 3 OCTOBRE

SECTEUR 2 : 19 SEPTEMBRE

SECTEUR 3 : 26 SEPTEMBRE

Attention, les encombrants doivent être déposés la veille au soir le plus tard possible ou le jour même de la collecte avant 7h30.

DÉCHETS RECYCLABLES COLLECTE 2018

PROCHAINES COLLECTES BACS JAUNES

Secteurs 1 & 3A : tous les mardis
Secteurs 2 & 3B : tous les jeudis

PROCHAINES COLLECTES BACS VERTS

Secteurs 1 & 3A : les mercredis 19 septembre et 3 octobre

Secteurs 2 & 3B : les mercredis 26 septembre et 10 octobre

Si vous ne connaissez pas votre secteur, vous pouvez appeler le service municipal de l'Environnement : 01 45 60 19 86 ou 89. Le calendrier complet de l'année 2018 ainsi que le plan des secteurs sont disponibles en téléchargement sur : www.ville-chevilly-larue.fr - Vos démarches et services > déchets et propreté

INSTALLATION D'UN MÉDIATEUR DES CONFLITS

La commune vient d'installer un médiateur des conflits. La médiation est un mode alternatif de gestion de certains conflits qui ne nécessitent pas de porter plainte, qui aide à favoriser le dialogue et apaiser les éventuelles tensions entre les parties. Le médiateur est un professionnel expérimenté et indépendant. Rapide, gratuite et confidentielle, la médiation favorise l'accès aux droits de chacun et permet de prévenir les litiges. M. Charles Hornetz, médiateur des conflits, reçoit les administrés lors de permanences au Relais-mairie Centre - 13, rue Édith Piaf. Prochaines permanences tous les lundis en octobre et novembre et les lundis 3 et 10 décembre, de 9h à 12h et de 14h à 17h sur rendez-vous.

* **Tél. : 06 31 18 26 26.**

E-mail : c.hornetz@yahoo.fr.

PERMANENCES DES ÉLU(E)S

* **Stéphanie Daumin,** Maire, sur rendez-vous au 01 45 60 18 00. Possibilité de laisser un message pour que la Maire vous rappelle.

* **Nora Lamraoui-Boudon** 1^{ère} maire-adjointe déléguée à l'Enseignement, à l'Enfance et à la Restauration municipale et à la Coordination du projet éducatif local : sur rendez-vous au : 01 45 60 18 25

* **André Deluchat** Maire-adjoint délégué aux Finances et aux Transports collectifs : sur rendez-vous au 01 45 60 18 01 (les lundis de 17h à 19h).

* **Hermine Rigaud** Maire-adjointe déléguée à l'Action sociale et solidarités et aux Politiques en faveur des retraités et des personnes handicapées : sur rendez-vous au 01 45 60 18 07 (les mercredis matins de 9h à 12h).

* **Laurent Taupin** Maire-adjoint délégué au Développement durable et économique, à l'Emploi, à l'Insertion et à la Coordination de l'Agenda 21 : sur rendez-vous au 01 45 60 19 63 (les mercredis de 9h à 11h).

* **Patrick Blas** Maire-adjoint délégué aux Sports, à la Tranquillité et sécurité publique, aux Fêtes et cérémonies et aux Relations avec les anciens combattants : sur rendez-vous au 01 45 60 19 63

* **Élisabeth Lazon** Maire-adjointe déléguée à la Culture et au patrimoine : sur rendez-vous au 01 45 60 19 87

* **Barbara Lorand-Pierre** Maire-adjointe déléguée à la Jeunesse et aux Droits au logement : sur rendez-vous au 01 45 60 18 25

* **Dominique Lo Faro** Maire-adjoint délégué à la Vie associative : sur rendez-vous au 01 45 60 18 01.

* **Charlotte Régina** Maire-adjointe déléguée à la Petite enfance, aux Actions de préventions et de lutte contre les discriminations et à la Culture de paix : sur rendez-vous au 01 45 60 18 25 (les jeudis matins)

* **Jean-Paul Homasson** Conseiller municipal délégué à la Coopération décentralisée jumelages et à la Prévention santé : sur rendez-vous au 01 45 60 19 63 (prévention-santé) ou au 01 45 60 19 02 (jumelages).

* **Vincent Phalippou** Conseiller municipal délégué à la Gestion de l'espace public (voirie, assainissement, espaces verts) : sur rendez-vous au 01 45 60 18 25.

* **Renaud Roux** Conseiller municipal délégué à la Collecte et au traitement des déchets, à la Gestion publique de l'eau et à la Gestion des bâtiments publics : sur rendez-vous au 01 45 60 18 25.

* **Régine Boivin** Conseillère municipale déléguée à l'Économie sociale et solidaire, aux Commerces et à l'Urbanisme : sur rendez-vous au 01 45 60 19 63.

* **Murielle Desmet** Conseillère municipale déléguée à l'Espace dynamique d'insertion de la Ferme du Saut du Loup et aux Actions intergénérationnelles : sur rendez-vous au 01 45 60 18 01.

* **Jean-Jacques Bridey,** Député, sur rendez-vous au 01 49 84 57 57 (du mardi au jeudi de 10h à 12h). jjbridey@assemblee-nationale.fr

* **Nicolas Tryzna et Patricia Korchef-Lambert** Conseillers départementaux, rendez-vous les 1^{er} samedis du mois de 10h à 12h à l'ancienne mairie et sur rendez-vous au 01 48 92 42 24.